

"La guerrilla fue liquidada"

"Chato" Peredo. "Es un fracaso parcial"

Dos guerrilleros abatidos, pálidos, probablemente todavía desconcertados por su derrota y sin posibilidad de emitir juicios claros sobre la lucha armada; dos guerrilleros que estuvieron frente a 42 periodistas, fotógrafos y camarógrafos de televisión por escasos trece minutos de respuestas a la avalancha de preguntas, fueron presentados al comenzar el día a la prensa nacional y extranjera. Mario Suárez Moreno y Osvaldo "Chato" Peredo, los dos principales cabezas del Ejército de Liberación Nacional, aparecieron vistiendo con jerga militar, al cabo de más de una semana del anuncio oficial de su captura, ocurrida el doce de este mes en Tipuani.

Todo este capítulo, con el que las Fuerzas Armadas pusieron

en evidencia su triunfo sobre el foco guerrillero, se desarrolló en la oficina del Comandante General del Ejército, Gral. Luis Reque Terán.

Los periodistas y probablemente todo el país, esperaban escuchar una relación más o menos completa, con detalles de lo que fue la frustrada guerrilla o lo que ellos los detenidos consideraban como causas que contribuyeron a su cast total aniquilamiento. Nada de eso sucedió. No hubo ninguna revelación, ningún detalle nuevo. Más bien, la relación cronológica correspondía al Gral. Reque Terán, que durante cuarenta minutos, en forma esquemática, estuvo relatando los

perímetros de la lucha guerrillera y de las acciones de la tropa encargada de combatirlos, así como las causas que contribuyeron al desastre de quienes el 19 de julio, a las dos de la madrugada, ingresaron a Teoponte al grito de "victoria o muerte", dando así por comenzada la nueva insurgencia que meses antes de tres años después de la muerte de "Cacho" Guevara.

La única frase sobresaliente fue la de Peredo, cuando dijo que consideraba que la derrota del sistema guerrillero era sólo "parcial". Pero poco antes el Gral. Reque Terán había

sido definitivo: de aproximadamente setenta y cinco hombres que empezaron la lucha al nordeste, sólo quedarían los del grupo de Peredo, a quienes la comisión pacificadora tratará de rescatar.

Aparte de las condiciones de los prisioneros, quienes recalcaron que no habían sido objeto de ninguna presión antes de presentarse ante la prensa, la autoridad militar se rigió de acuerdo con los principios de la Convención de Ginebra sobre prisioneros de guerra: ninguno debía responder más de cuatro preguntas. Respondieron a más de cuatro, pero muchas otras quedaron con el

punto interrogativo con el que terminaban.

MARIO SUAREZ

"Voy a cumplir con mi promesa..." dijo el Gral. Reque Terán, de presentar a los detenidos el día viernes. Eran las 0.10 de hoy. Se abrió una puerta lateral y de ella salió el que había sido Vicepresidente de la Confederación Universitaria, Mario Suárez Moreno. Con las manos en los bolsillos, bajó un poco la cabeza y luego pareció balbucear un "Buenos noches...". Pueden hacerle preguntas..., dijo el jefe militar. Hu-

bo unos segundos de silencio hasta que salió la primera pregunta: "¿Qué habrá pocas oportunidades, como esta, en la que Ud. pueda hacer una relación sucinta y tal vez evaluativa de lo que ha ocurrido con la guerrilla desde el 19 de julio hasta su captura...? ¿Quisiéramos su versión...?"

Es una pregunta muy difícil... espero responder en otra oportunidad... vamos a tener tiempo para conversar.

Luego sobrevino una ola de interrogantes: ¿Volverá a la guerrilla? ¿Desecha los postulados del ELN? ¿Qué piensa de la lucha armada? Se ratificó en lo que dijo en su mensaje grabado: ¿Cómo fue detenido?

Las respuestas eran más monótonas, esbozos de sonrisas y (Pasa a la página 6)



Mario Suárez Moreno

PRESENCIA

DEPOSITO LEGAL: L.P. 023 - 1969
AÑO XVIII - No. 4,473 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 30 DE OCTUBRE DE 1970 - 12 PAGINAS - \$s. 0.50

Comisión pacificadora en Teoponte.

Los guerrilleros que se entreguen irán al exilio

Los últimos sobrevivientes de la guerrilla del Ejército de Liberación Nacional tendrán, en los próximos días, quizá la última oportunidad de salvarse y evitar su aniquilamiento por parte de la tropa antiguerrillera. Con el propósito de poner freno a esa posibilidad de exterminio total, viajó ayer a la zona guerrillera una comisión pacificadora la cual es portadora de un ofrecimiento en el que está empeñada la palabra del gobierno: quienes voluntariamente se entreguen tendrán el derecho de salir al exterior, como exiliados.

Este fue el acuerdo logrado por los mediadores y el Presidente, general Juan José Torres. La comisión está integrada por el R.P. Jaime Zalles, representante de la Iglesia Católica; Arg. Noel Salazar, representante de la Universidad Mayor de San Andrés; Dr. Celso Rosell, Presidente de la Cruz Roja Boliviana; Dr. Iván Guerrero, médico cirujano

y el Secretario Ejecutivo de los Radicales, José Valdivia. Todos ellos sostuvieron ayer en la mañana una reunión con el Presidente Juan José Torres y recibieron del primer mandatario la garantía de que las vidas de los guerrilleros serán respetadas, la comisión podrá traer a los guerrilleros a La Paz y se les concederá el derecho de exilio.

Así se ha llegado a una solución en el caso de la guerrilla, ante la mediación que se intentó desde que se conocieron los primeros resultados de los enfrentamientos entre los insurgentes y las Fuerzas Armadas.

Se desconoce el número de guerrilleros que aún se encuentran en el monte de la zona de Teoponte, pero se ha afirmado que existen sobrevivientes en malas condiciones de salud y totalmente cercados por las fuerzas del ejército, después de la captura del jefe del grupo Osvaldo "Chato" Peredo Leigue.

El gobierno ha dispuesto el relevo de los efectivos del Reg-

gimento Manchego hasta la localidad de Tipuani, a objeto de facilitar el acceso de los comisionados a la zona y se ha declarado una tregua que permitirá a los comisionados tomar contacto con los guerrilleros y hacerles los planteamientos respectivos para que depongan las armas y se entreguen con las garantías antes dadas.

La comisión partió a Teoponte en una avioneta de las Fuerzas Armadas, a horas 11 de ayer, después de que los delegados se reunieron en el Estado Mayor General de Ejército, al cabo de su entrevista con el Presidente Torres González.

MENSAJE DEL RECTOR

El Rector de la Universidad Mayor de San Andrés, Dr. Oscar Freudenlof Gossio, emitió ayer en la tarde un mensaje de tres párrafos, dirigido a los guerrilleros de Teoponte en el cual se apunta lo siguiente:

1.- Hacer conocer a los combatientes que se ha llegado a un arreglo con el gobierno del Gral. Torres en virtud del cual el gobierno compromete su garantía de respeto a la vida de los guerrilleros.

(Pasa a la página 6)



ARRESTADO: Santiago, oct. 29 (AP). El General retirado Roberto Vial, de Chile, aparece hoy dirigiéndose hacia el tribunal militar. El fue arrestado en conexión con el asesinato del Comandante Justo del Ejército, General René Schneider. (RADIOFOTO exclusividad para PRESENCIA)

Presidente electo de Chile afirmó que no llevará a su país por el comunismo

En Santiago de Chile

Gral. Vial pasó a la cárcel "estrictamente incomunicado"

SANTIAGO (CHILE). 29 (AFP). - Detenidos en calidad de "estrictamente incomunicados" ingresaron esta tarde a la cárcel pública el General en retiro Roberto Vial y su suegro, el Coronel retirado del Ejército chileno Raúl Igual.

Ambos habían sido detenidos ayer por la Policía Civil e interrogados por durante dos horas por el Fiscal Militar, Fernando Lyon, en relación a las investigaciones que se realizan en torno al atentado de que fue víctima el general René Schneider.

El Fiscal Lyon determinó la incomunicación de ambos en la cárcel pública pero no informó nada respecto a la participación que pudieron haber tenido en el atentado que costó la vida al Comandante en Jefe del Ejército chileno.

Vial, General de División retirado, de 50 años de edad, el año pasado estuvo detenido y sometido a proceso por haber sublevado, el 21 de octubre de 1969, el Regimiento de Artillería "Tacna", de Santiago, con el que se atrincheró durante 24 horas en el cuartel para apoyar peticiones de mejora de salarios militares.

Posteriormente, en diciembre pasado, quedó en libertad bajo caución de 500 escudos (unos 50 dólares), por disposición de la Corte marcial que lo juzgó por "cumplimiento de deberes militares." Este año su nombre apareció periódicamente en los diversos órganos de prensa del país e incluso se le mencionó como posible candidato a la Presidencia de la República, lo que el desmintió categóricamente.

Vial, que era acusado por la policía desde el domingo fue detenido ayer junto a su suegro en un departamento del barrio alto de la capital, luego de haber hecho un comunicado en el cual negaba toda participación en el atentado de la semana pasada contra el General Schneider perpetrado por terroristas de ultraderecha.

Por otra parte en relación al mismo caso, el Fiscal Lyon declaró reo y prorrogó la incomunicación del abogado Juan Gustavo Valenzuela Salas, chileno de 52 años, acusado de ser cómplice de los terroristas que asesinaron al General Schneider.

Antonio Sánchez sería Embajador en los EE.UU.

-El nuevo Embajador en Estados Unidos sería el ex Ministro de Finanzas, Antonio Sánchez de Losada, de acuerdo a versiones de fuentes bien informadas.

Sánchez de Losada renunció a ese Ministerio a principios de la semana pasada, después de haber sido aprobado su informe sobre las gestiones que estuvo realizando en la Unión Soviética, como miembro del gobierno del general Alfredo Ovando.

Su designación se produjo, al parecer, el jueves, a raíz de la renuncia presentada por el coronel Julio Sanjines Goitia, en cargo de Embajador en Washington. Ejercía esas funciones desde 1965 en forma interinaria.

Por otra parte, oficialmente se informó que han también renunciado los embajadores en España, Osvaldo Monteros, y ante la Santa Sede, Alfonso Arze Quiroga.



A la izquierda aparece Mario Suárez Moreno, el momento en que ingresaba a la oficina del Comandante del Ejército, para su breve diálogo con la Prensa. A la derecha, el comandante del grupo guerrillero, Osvaldo "Chato" Peredo. Ambos aparecieron con uniformes de Jerga del Ejército, visiblemente demacrados (véanse las ojeras) y turbados.

Importaciones intrazonales en ALALC aumentaron durante 1969

Salvador Allende aseguró.

El capital extranjero será nacionalizado según la ley

SANTIAGO DE CHILE, 29 (AP). - El presidente electo Salvador Allende dijo hoy que su gobierno nacionalizará el capital extranjero "dentro de la ley", y no "como un motivo de revanchismo, sino porque una necesidad justa, en lo económico y lo social". En una multitudinaria conferencia de prensa hoy, Allende

dijo que nacionalizará "para revitalizar la economía". "Yo no sé si ustedes saben que diariamente salen de Chile 1.3 millones de dólares, lo que significa el salario diario de un millón de chilenos", dijo Allende.

"América latina ha recibido aportes (extranjeros) inferiores a lo que sale del continen-

te por pago de intereses, de servicios. Las inversiones en América Latina llegan a 8.800 millones de dólares, y salieron 8 millones", agregó.

Pero reiteró que las nacionalizaciones no se producirán por un "refin de revanchismo". "Actuaremos dentro de la ley actual, o dentro de las leyes que dictaremos",

El aumento de 216 millones de dólares con relación a 1968, es atribuido al programa de liberación progresiva emprendido por Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, México, Perú, Paraguay, Uruguay y Venezuela, que componen la asociación.

La ALALC realiza actualmente en Montevideo -su sede oficial- la décima conferencia negociadora anual, en cuyo transcurso se difundió el informe aludido.

El documento destaca que en el octavo año de funcionamiento del programa de liberación arancelaria, primer paso para llegar a establecer la "zona de libre comercio", prevista para 1980, las importaciones intrazonales totalizaron 1.200 millones de dólares, 216 millones más que en 1968. Afirma también que no es posible determinar con absoluta precisión cuál es el porcentaje de ese comercio intrazonal generado por el programa de liberación, aunque se atribuye una parte muy considerable.



PERIODISTAS MUERTOS: Phnom Penh, Camboya, oct. 29 (AP). Estos son los periodistas cuyos cuerpos fueron encontrados por soldados camboyanos cerca de la carretera 2 a 20 millas de Phnom Penh. A la izquierda, Kyuchi Siwada, fotógrafo de Tokyo que fue golpeado con el premio Pulitzer en 1966 cuando trabajaba en Chile para el "New York Times". A la derecha, Frank Froeh, periodista de Indianapolis. (RADIOFOTO exclusividad para PRESENCIA)

En Chile

Policía interroga a un nuevo detenido en relación con asesinato de Schneider

SANTIAGO DE CHILE, 26 (AP). La policía interroga nuevamente hoy a un nuevo "detenido clave" en relación con el asesinato del comandante en jefe del ejército, general René Schneider.

Carlos Silva Donoso, comerciante en frutas de 38 años de edad, fue arrestado ayer, y algunos diarios dicen hoy que "definitivamente" Silva es el autor de los disparos que causaron la muerte al General Schneider.

Pero la policía manteniendo la reserva con que ha conducido gran parte de la masiva investigación, se ha abstenido de formular un anuncio oficial sobre el grado de implicancia del comerciante, o de formular una acusación formal aun en su contra.

Hasta ahora, los jefes policiales sólo han dicho que algunos de los detenidos son "piezas importantes" en la investigación pero nadie ha sido acusado del asesinato.

El General Schneider murió el domingo en la mañana, víctima de tres balas que le dispararon pistoleros que emboscaron su automóvil cuando el alto oficial se dirigía a su despacho en el ministerio de defensa el jueves de la semana pasada.



VELASCO IBARRA, Quito, oct. 29, (AP). El secuestro del Comandante de la Fuerza Aérea Ecuatoriana, General César Rohn Sandoval, anoche, según se cree, está relacionado con una acción política contra el gobierno del Presidente José María Velasco Ibarra, que se declaró dictador hace cinco meses invocando poderes de emergencia. (RADIOFOTO exclusiva para PRESENCIA).

En Chile

Allende no permitirá que la SIP realice investigaciones

SANTIAGO DE CHILE (AQ). El presidente electo Salvador Allende advirtió hoy que su gobierno no permitirá que una comisión de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) investigue eventualmente las condiciones de la libertad de prensa en Chile durante su próximo gobierno.

Gobierno venezolano trata de superar crisis universitaria

CARACAS, 26 (AP). El gobierno busca superar rápidamente la crisis universitaria que mantiene semiparalizadas las actividades educativas, pero la situación se torna complicada por las acusaciones de "violencia política".

Aunque sigue disminuyendo la intensidad de los disturbios, pequeñas manifestaciones de escolares mantienen la intranquilidad en más de 15 ciudades del interior de Venezuela.

Policías fueron atacados a balazos en Montevideo

MONTEVIDEO, 26 (AP). Tres policías fueron atacados anoche a balazos por elementos pertenecientes presuntamente a la guerrilla izquierdista tupamaros, recibiendo uno de ellos heridas que no revisten gravedad, en tanto que el segundo escapó ileso.

Se atribuyó el atentado a una represalia por la muerte en la noche del martes, de Juan Carlos Larrosa Cruz, de 24 años, miembro de la organización izquierdista clandestina, quien fue perseguido y ultimado por la policía luego que con otros dos tupamaros robó un automóvil taxi y se secuestró a su conductor. Los dos acompañantes de Larrosa Cruz fueron detenidos sin que opusieran resistencia.

Los tupamaros, que actúan en Uruguay desde 1963, suelen realizar actos de represalia.

En Italia

El gobierno se propone reactivar la economía

ROMA, 26 (INTER PRESS SERVICE). El gobierno italiano de Centro Izquierda presidido por Emilio Colombo ha presentado a la Cámara de Diputados un nuevo decreto para reactivar la economía. Trasladado de un Decreto Ley en vigor inmediatamente y tiene 60 días de tiempo para ser aprobado por las dos ramas del parlamento. Visto el plazo y si el parlamento no lo aprueba, el Decreto-Ley pierde vigencia.

Los italianos lo llaman ya "el decreto No Bisi", causa de su volumen y porque es el segundo que presenta al parlamento. El primer "Decreto-Ley" fue presentado a fines de agosto por el gobierno al Senado que modificó algunos artículos y luego lo trasladó a Diputados. Aquí la extrema izquierda y los socialistas del "manifesto" y los socialistas de "Unidad Proletaria" iniciaron una campaña de obstrucción parlamentaria consiguiendo impedir la aprobación del "Decreto-Ley". El gobierno de Colombo dejó pasar el tiempo previsto por la Ley y presentó un nuevo decreto, similar al anterior, aunque introduce algunos cambios provocados por la discusión parlamentaria. Esta nueva Ley igualmente debería procurar al estado ingresos por más de 100 millones de dólares para hacer frente a los gastos de las reformas urbanas y sanitarias exigidas, pero también, por las fuerzas políticas y los sindicatos.

FLOTA DE TRANSPORTES

"CONTINENTAL" LTDA.

Especial servicio de pasajeros La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y viceversa, con Seguro contra todo riesgo. Garantía absoluta de llegada en horario.

BUCES COMPLETAMENTE NUEVOS Y SEGUROS Pasajeros más económicos.

TRANSPORTE DIARIO DE CARGA Y ENCOMENDAS CON RECOJO Y ENTREGA A DOMICILIO. Rapidez, Seguridad y honradez, seguros especiales.

LA PAZ, ORURO, COCHABAMBA, SANTA CRUZ, POTOSÍ, TARIJA, CAMBURI, SUCRE.

Oficinas y depósitos Av. Montes 675 - Tel. 29961.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

Comando de la Región Militar No. 1

Sec. Ira. Reclut. y Lic. LA PAZ, BOLIVIA

Aviso Militar

Por disposición del Ministerio de Defensa Nacional; el Comando de la Región Militar No. 1, durante los días 9, 10, 11 y 12 de noviembre próximo, en la Escuela de Motomecanización de El Alto, realizará el reclutamiento de conscriptos del 2do. escalón de la categoría de 1970. Consiguientemente, los interesados nacidos durante el año de 1950, munidos de sus correspondientes certificados de nacimiento, deben presentarse en las fechas y lugares indicados.

La Paz, 22 de octubre de 1970.

EL COMANDANTE LA REGION MILITAR No. 1
Fdo. Cnl. DEM. Germán Ribera Eguivar

LA DOLCE VITA!

PARA LA JUVENTUD

FONOGRAFOS PORTATILES

NATIONAL

productos de primera calidad

Corporación Minera de Bolivia

CONVOCATORIA A PROPUESTAS No. KAI-77/70

Se hace conocer a los interesados que, el plazo de presentación de propuestas correspondiente a la Licitación: KAI-77/70 por 300.000 LITROS DE ACEITE COMESTIBLE PARA IMPORTACION Y ALTERNATIVAMENTE DE ACEITE CRUDO,

se ha prorrogado hasta hs. 12 del día 6 de Noviembre de 1970, debiendo efectuarse la apertura de las mismas el mismo día a hs. 15.-

La Paz, 27 de Octubre de 1970

JUAN JOSE CAPRILES
Gerente de Adquisiciones

Nosotros sabemos por qué lo preferimos

TE LIPTON

Club de Leones de La Paz

RECORDAMOS A LOS SOCIOS Y DISTINGUIDAS DAMAS LEONAS, QUE NUESTRA JUNTA REGlamentaria DE CELEBRACION DEL XXII ANIVERSARIO DEL CLUB, SE EFECTUARA ESTA NOCHE A HS. 20 y 30, EN LOS SALONES DEL HOTEL COPACABANA.

REITERAMOS NUESTRA CORDIAL INVITACION Y ANTELADAMENTE AGRADECIMOS VUESTRA GENTIL CONCURRENCIA.

EL DIRECTORIO.

TRASPLANTE EN LA QUIACA

Fabricantes Unidos inauguraron "EL REVOLTIJO"

Supermercado mayorista del calzado un mundo de zapatos

a precios increíblemente bajos de la Fábrica a Ud.

EL REVOLTIJO

Belgrano 47 - La Quiaca - Rep. Argentina

El hombre puede retardar su vejez y ser joven por más tiempo

Hombres de mediana edad, producto digno de toda confianza, que contiene en su fórmula EXTRACTO TESTICULAR y Methyltestosterone, de eficacia bien probada para restablecer la normalidad de las funciones testiculares, que producen las hormonas sexuales en el hombre.

Con OPOVITAM no hay que temer efectos violentos porque no contiene drogas excitantes. Vuelva Ud. a sentirse virilmente joven como antes.

Pida en Farmacia y tome OPOVITAM

FABRICADO EN ESTADOS UNIDOS

COMUNICADO

El Ministerio de Industria y Comercio, comunica a la ciudadanía en general que ciertos comerciantes inescrupulosos con el propósito de especular en las festividades próximas de Todos Santos están circulando rumores de una susceptible escasez de harina de trigo. Al respecto, la Dirección General de Comercio e Integración aclara lo siguiente:

- 1.- Que el abastecimiento de harina de trigo en todas las plazas comerciales del país es totalmente normal y sus precios se mantienen inalterables.
- 2.- Prevenimos a los comerciantes especuladores que en caso de debidamente denunciados o sorprendidos serán drásticamente sancionados.
- 3.- Toda persona que conozca o que sea objeto de especulación debe denunciar inmediatamente a los siguientes teléfonos 25705, 24916 y 54960; todos pertenecientes a esta Dirección.

La Paz, octubre 29 de 1970.

Empresa Nacional de Ferrocarriles

ANTIBIOTICOS

CONVOCATORIA A PROPUESTAS No. D. 3/70

Se invita a los señores Industriales Farmacéuticos, Importadores y Representantes, para presentar sus ofertas para la provisión de ANTIBIOTICOS, con destino a los servicios médicos de la Empresa, conforme a listas y demás condiciones cuyo Pliego pueden retirarse de las oficinas de la Sección Adquisiciones, calle Indaburo No. 1236 casi esq. Bolívar, Castilla 428, La Paz-Bolivia.

Las ofertas deben ser presentadas con todos los requisitos exigidos en el pliego, hasta horas 18.00 del día 30 de noviembre del presente año.

La Paz, octubre de 1970.

GERENTE GENERAL

ovT/.

ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

National

Son de prestigio mundial

Algo especial a esta hora

TE LIPTON

MAÑANA SABADO HORAS 17, SORTEO SEMANAL DE LOTERIA NACIONAL

150. MILLONES PREMIO MAYOR - ENTERO \$b. 30. - MEDIO \$b. 15

Homenaje al aniversario de la fundación de Oruro

ORURO, 29 (PRESENCIA). Con un sobrio programa se recordará el viernes (hoy) otro aniversario de la fundación de la ciudad de Oruro, ocurrida un primero de noviembre de 1606, por don Manuel Castro de Padilla.

El homenaje, que se adelantó en su fecha por ser feriado el primero, es preparado por la Alcaldía Municipal y se desarrollará en el parque que lleva el nombre del fundador de esta ciudad, quien al dar cuenta del hecho dijo "A la falta de un mineral de entidad y aunque lo áspero de su temperamento y falta de agua se perjudicaba, fundado en homenaje a mi señor Don Felipe III de Austria esta villa".

EN ORURO, TERMINARA ESTA TARDE SEMINARIO SOBRE SINDICALISMO

ORURO 29 (PRESENCIA). Con gran éxito está a punto de llegar su culminación el Segundo Seminario sobre Sindicalismo, que se desarrolló desde el lunes 19 del presente, con el auspicio del Centro "Desarrollo Integral" (CEDI) y la Central Obrera Departamental. Asistió al evento alrededor de un centenar de personas provenientes de los sectores laborales de este distrito.

Las conferencias son dictadas por destacados personalidades políticas, sindicales e intelectuales del país, destacándose entre ellas el ex-Ministro de Minas y Petróleo, Marcelo Quiroga Santa Cruz, y el ex-Rector de la UMSA, Luis Ossio y Guillermo Cienfuegos.



La fotografía muestra los trabajos de enlaseado en las calles de Riberalta. Los Alcaides y los pobladores de esa ciudad han iniciado diferentes obras de mejoramiento urbano.

EN RIBERALTA SE INICIARON OBRAS DE MEJORAMIENTO URBANO

RIBERALTA, (PRESENCIA). La Alcaldía Municipal y pobladores han comenzado una serie de obras para mejorar la fisonomía urbana de esta ciudad benita.

Los primeros pasos, en este sentido, están siendo dados a través de un proyecto de enlaseado del centro de la ciudad sufragado con fondos comunales, aportes del pueblo, y un impuesto especial sobre el precio de entradas a los cines.

Se eligieron delegados a un congreso universitario

ORURO 29 (PRESENCIA). Jorge Baldivieso y la fórmula que fue propiciada por la Nueva Izquierda Revolucionaria (NIR), triunfó anoche en las elecciones efectuadas para designar a los delegados que asistirán al XIX Congreso Universitario Nacional.

La candidatura del NIR, consiguió cerca de 200 votos más que su inmediato seguidor, el Frente Autonomista Popular, que era la principal fuerza universitaria, hasta antes de la aparición del NIR que en su primera participación obtuvo un claro triunfo. El NIR consiguió 523 votos, mientras que el FAP, 343. Participaron en las elecciones otras dos candidaturas respaldadas por el Frente Antimperialista Universitario y el Frente Universitario de Liberación Nacional. De cerca de tres mil universitarios, participaron en los comicios 1458.

Como el resultado de las elecciones, el NIR ganó la fórmula que se inscribió en la lista era "el triunfo de la conciencia universitaria, que busca canalizar un nuevo pensamiento político, interpretando la realidad nacional, haciendo uso del marxismo como instrumento para esto".

Estado de emergencia en la Villa Imperial Potosí no celebrará fecha cívica si no se atienden sus necesidades

POTOSÍ, 29 (PRESENCIA). Por haberse declarado un estado de emergencia en la Villa Imperial, el pueblo potosino ha condicionado la celebración de su efeméride cívica del 10 de noviembre a la aprobación de un petitorio que una comitiva planteará al Presidente Torres.

La comisión partió hoy a La Paz. Está presidida por el nuevo Prefecto Mario Hurtado e integrada por el Alcalde, el Presidente del Comité de Desarrollo, el Presidente del Comité de Intereses de Potosí y por el Presidente de las Juntas Vecinales. Este comité incluye también a representantes de diferentes unidades de la Villa Imperial.

Los planteamientos se refieren a exigir al Gobierno que aumente las regalías mineras en favor del Departamento de Potosí, se aceleren los estudios para instalar una planta de recuperación de minerales; la instalación de una planta de fundición de zinc; autorizar a la Comuna de Potosí la venta libre de cueros de vacunos; mejorar los servicios del Lloyd Aéreo Boliviano y de ferrobús a esta ciudad; establecer una oficina de turismo

y otros asuntos de urgente solución.

Las instituciones cívicas esperan una respuesta favorable del Gobierno. Caso contrario, Potosí se declarará en huelga y no habrá celebración del 10 de noviembre.

Se ha decretado estado de emergencia en todo el Departamento, Los potosinos esperan que el Gobierno tome un serio interés en este departamento que se halla postergado en la solución de sus problemas.

Potosí es el primer distrito que genera divisas al Estado por la explotación de minerales. Sin embargo, esta ciudad se debate en el más completo abandono. No existe un servicio de luz eléctrica, el agua no es potable. Todo lo referente a esta ciudad, hace poco el servicio de telefonos automáticos dejó de funcionar por falta de energía.

La solución de sus problemas es vital para el desarrollo de esta ciudad que en otra época fue una de las más activas del continente.

Según pescadores Autoridades no cooperan para preservación del lago Uru-Uru

ORURO, 29 (PRESENCIA). La preservación del lago Uru-Uru de sus riquezas naturales, se debe exclusivamente a los pescadores y al técnico en piscicultura del Ministerio de Agricultura, ingeniero Carlos Soria Ponce. La afirmación corresponde a representantes de las diferentes cooperativas de pescadores, quienes aseguran que ninguna autoridad se ha preocupado por cooperar en la conservación de esta masa de agua que, por sus proyecciones económicas, sociales y deportivas, ha merecido el nombre de "Lago del Milagro".

Añadieron que hacían movimientos de esta aclaración, en vista de que en algunas publicaciones de prensa, se expresa que gracias a la Prefectura del Departamento y sus técnicos, así como de la Alcaldía Municipal, se mantiene ese lago, que ahora estaría por desaparecer. Los pescadores manifestaron en forma vehemente que los defensivos para evitar escapes de agua así como la construcción de canales para alimentar al lago, fueron construidos por el esfuerzo tanto personal como económico, de ellos, bajo la dirección del ingeniero Soria Ponce.

Añadieron que en algunas oportunidades, recibieron la ayuda de Comibol, que les prestó implementos de trabajo, del Banco Minero, que les obsequió sacos metálicos de yute, en desuso. Recalcaron que tenían conocimiento de que varias entidades comerciales e industriales particulares, donaron material, como planchas de hierro y alrededor de cien quintales de cemento, los mismos que fueron entregados a los técnicos de la Prefectura, pero que nada de ese material se empleó en las obras de preservación del lago. "Nosotros los pescadores, que alcanzamos aproximadamente a 200, puestos cuota para adquirir el material indispensable", afirmaron.

También expresaron a PRESENCIA, que antes de que el control del lago pasara de manos de los técnicos de la Prefectura al personal del Ministerio de Agricultura, una buena cantidad de dinero fue recaudado de los pescadores.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA Dpto. BANCARIO

EDICTO

Radó Calderón Delgadillo en los mismos términos y alcances. Considerando, Que reconocida la fuerza ejecutiva de la letra de cambio que se aparece a la demanda, la demanda de las partes, se dictó el auto de solvento de fs. 5 vta., el mismo que fue ampliado a fs. 14 vta., citándose a los demandados para que, en el término del tercero día cancelen la obligación pendiente u opongan las excepciones dilatorias que les favorezcan, no habiéndolo hecho en los diez días del encargo, término dentro del cual tampoco opusieron excepción perentoria, alguna, quedando así firma y subsistente el referido auto de solvento. Por tanto, el Juez 3o, de Instrucción en lo Civil de la Capital administrando justicia, en primera instancia y en forma definitiva, en virtud de la jurisdicción que por ella ejerce FALLA declarando probada la demanda en consecuencia haber lugar a proseguir con los demás trámites del juicio, hasta el trance y remate de los bienes por embargarse a los ejecutados para que con su producto se haga pago al Banco Central de Bolivia, de la suma de mil pesos bolivianos (\$b. 1.000,-) más intereses, gastos y costas del juicio. En caso de apelación del presente fallo, el ejecutado deberá prestar fianza de resultados al tenor de los Arts. 316 y 449 del Pto. Civil. Esta sentencia, de la que se tomará razón, donde corresponde, se funda en los Arts. 430 y siguientes del Código Mercantil, 437 y 438 del Pto. Civil y es dictado, pronunciado y firmado en la ciudad de La Paz, a los once días del mes de julio de mil novecientos setenta años. Firma: Jaime Catacora Linares. Juez del Juzgado 3o, de Inst. en lo Civil. MEMORIA DE FOLIOS: VEINTIUNO. Señor Juez Instructor en lo Civil: Wiston Ricardo Meave Correa, por el Banco Central de Bolivia, en el juicio ejecutivo seguido contra Lido Balboa Arce y Radó Calderón Delgadillo, sobre cobro de pesos, a Ud. con respeto digo: En mérito a las representaciones cursantes a fs. 5 vta. solicito se funde la notificación por edictos con la sentencia de trance y remate, de conformidad al Art. 141 del Pto. Civil. Justicia, etc. La Paz, 29 de julio de 1970. Firma: René Torrico. abogado. Firma: Wiston R. Meave. DECRETO QUE LE SIGUE: Sello del Juzgado. A 29 de julio de 1970. Ampliase el Art. 141 del Pto. Civil. Firma: Jaime Catacora Linares. Juez del Juzgado. Firma: Lupe Aranda R. Actuario del Juzgado. Es librado en la ciudad de La Paz, a los veintinueve días del mes de octubre de mil novecientos setenta años. P.O. del Sr. J. 3o, de l. en lo C. Gualupe Aranda Ruiz Actuario del Juzgado 3o, de Instrucción en lo Civil

AFUERA... LOS OLORES

PURIFIQUE EL AMBIENTE!

EXTRACTORES DE AIRE REVERSIBLES PARA EL HOGAR

NATIONAL

PRODUCTOS DE PRIMERA CALIDAD

H. Municipalidad de La Paz

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del señor Alcalde, se convoca a propuestas a las firmas fabricantes de artefactos eléctricos para la provisión e instalación de artefactos eléctricos de iluminación para el Mercado Miraflores.

Los interesados o sus representantes, deberán solicitar los pliegos de especificaciones y demás documentos en la secretaría de la Dirección de Arquitectura, previo depósito de \$b. 50,00 en la Dirección del Tesoro municipal.

Las propuestas se presentarán llenando todas las formalidades de ley, en la Oficialía Mayor de la H. Municipalidad hasta el día 5 de noviembre a horas 18.00.

La Paz, 28 de octubre de 1970

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

Dirección Nacional de Cultura y Teatro Nacional Popular

PRESENTAN: "LAS MONJAS" DE EDUARDO MANET

Funciones: Viernes, Sábado y Domingo

Hrs. 19.15.

2o. Piso. Min. Asuntos Campesinos.

Dr. Fernando Patiño

Gastroenterólogo

(HIGADO - ESTOMAGO - INTESINOS)

De la Universidad del Brasil. Especializado en Inglaterra y España. Cons. Av. Villazón 1978 Tel. 27697 Dom. 82474.

Federación de Juntas Vecinales de La Paz

Se invita a los señores Presidentes y Delegados de las JUNTAS VECINALES a la GRAN ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA que tendrá lugar el día hoy viernes 30 del actual a horas 18.00, en la Secretaría Permanente de la FEJUVE, Calle Loayza No. 460 con objeto de considerar la CONVOCATORIA A ELECCIONES.

Se insinua puntual asistencia.

La Paz, octubre de 1970.

Hugo Portocarrero S. Presidente Ad-hoc.

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.

Servicio Internacional

Vigente del 16.11.70

Bolivia - Argentina - Brasil - Perú y viceversa

(1) 981 B-727	(1) 991 B-727	(1) 901 DC-6B	(3) 983 B-727	(4) 984 B-727	(5) 995 B-727	(6) 986 B-727	Días Número de Vuelo avión	(1) 911 DC-6B	(2) 992 B-727	(3) 993 B-727	(4) 994 B-727	(5) 985 B-727	(6) 906 L.B.	(6) 996 B-727	(7) 997 B-727
			11:20	14:00		10:30	S Lima (J. Chavez) L			10:10	12:55			09:20	
			13:50	16:30		13:00	L La Paz S			09:25	12:10			08:35	
13:00	08:10		14:30	17:10	07:40	13:40	S La Paz L			08:45	11:30	18:10	07:35	07:55	13:00
13:30	08:40		15:00	17:40	08:10	14:10	L Cochabamba S			12:15	08:15	11:00	17:40	07:00	12:30
14:10		09:00	15:40		08:50	14:50	L Cochabamba S	17:10		11:35	07:35	10:20	17:00		11:50
14:45		10:00	16:15		09:25	15:25	L Santa Cruz S	16:10	11:00	07:00	09:45	16:25		07:00	11:15
15:30		10:30	16:55		10:05	16:05	S Santa Cruz L	15:40	10:20		09:05	15:45			10:35
		13:40					L Salta S	14:30							
			20:30				L Buenos Aires (Ezeiza) S				07:30				09:00
18:50					13:25		L San Pablo S		09:00			14:25			
20:00					14:00		S + (Congonhas) + L		08:00			14:00			
21:00					15:00		L + Río de Janeiro + (Santos Dumont) S		07:00			13:00			

+ Puente Aéreo San Pablo - Río - San Pablo (Horas Locales)

(1) Lunes (2) Martes (3) Miércoles (4) Jueves (5) Viernes (6) Sábado (7) Domingo

Huelga de Sta. Cruz.

El Gobierno envió ayer parte de los equipos por vía aérea

En vista de que la Central Obrera Departamental de Santa Cruz decidió que todas las organizaciones laborales del distrito ingresen en una huelga indefinida, ayer el Ministro de Trabajo, Abel Ayora, dispuso el envío inmediato de parte de los materiales exigidos por los trabajadores, para la creación de un centro piloto de formación de técnicos medios.

En un vuelo directo, aprovechando la oferta hecha por el Lloyd Aéreo Boliviano, se embarcaron parte de los materiales de enseñanza exigidos por los trabajadores de Santa Cruz, quienes ayer cumplieron su primer día de paro.

La decisión del Ministerio de Trabajo se comunicó inmediatamente a las organizaciones laborales de Santa Cruz, en especial a la Central Obrera Departamental, de manera que suspendan la huelga indefinida que fue iniciada en esa ciudad, para las cercas de ayer jueves.

El resto de los materiales de enseñanza para las especialidades

de mecánica, electricidad, ebanistería, radio - televisión y soldadura, fueron entregados a los representantes de la Federación de Fábricas de Santa Cruz y de la Confederación de Fábricas de Bolivia.

En la nota que fue enviada por el Ministro Ayora, expresa que en el curso de los próximos días se continuará enviando el resto de los materiales, para la instalación de un centro de formación de técnicos medios.

De acuerdo a las versiones recogidas por PRESENCIA, LA COD de Santa Cruz decretó el paro total de las actividades laborales en tanto no se envíen los equipos a esa ciudad, puesto que "están cansados de las promesas oficiales".

Con los equipos enviados a Santa Cruz, las instituciones cívicas y culturales y laborales de esa ciudad, iniciarán la construcción de un local especial para el centro de formación de técnicos medios.



El Lic. Abelardo Valdez, primer plano izquierdo, inauguró ayer las deliberaciones de la Conferencia Consultiva de la Confederación de Profesionales. Estuvieron presentes autoridades de gobierno, universidades y de las organizaciones profesionales en el acto realizado en el Parícuti, ayer en la mañana.

Se inició ayer conferencia consultiva de profesionales

En el Parícuti Universitario se inició ayer la conferencia consultiva extraordinaria de la Confederación de Profesionales que durará hasta el 3 de noviembre y en la que se reorganizará esa institución y elegirán nuevos dirigentes.

Los profesionales tuvieron una crisis institucional cuando a raíz de las gestiones de la Confederación para el aplazamiento de las elecciones universitarias, fue desconocida la presidencia de la institución, que estaba a cargo del Dr. Manuel Morales. Un comité ad-hoc que encabezaba el Lic. Abelardo Valdez tomó la conducción de la entidad máxima de los profesionales y convocó a la conferencia iniciada ayer.

En el acto inaugural de las deliberaciones estuvieron presentes los delegados de todos los colegios de profesionales, autoridades universitarias, del gobierno y delegados de organizaciones laborales especialmente invitadas.

En su discurso de apertura de la conferencia, el Lic. Abelardo Valdez, dijo que la crisis ha sido el resultado del crecimiento de la institución y justificó el desconocimiento de su anterior presidencia expresando que la Confederación debía ser fiel a su defensa de la autonomía universitaria.

Después de la inauguración se ingresó al trabajo de comisiones y preparación de las sesiones plenarios.

Fueron ratificadas las credenciales de los delegados del interior del país.

MENSAJE PRESIDENCIAL

El Presidente Torres expresó su confianza en los profesionales bolivianos, que en el acto inaugural por el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Arg. Jorge Prudencio.

Desde el mensaje presidencial, en sus partes salientes: "Bolivia vive en una era de profundas realizaciones de una política definida y concreta, que tiene como objetivo fundamental la liberación de las estructuras de dependencia y el gran proceso de arranque, para construir una economía sólida, con industrias modernas, fortalecimiento agropecuario y participación popular.

Otro aspecto fundamental para el Gobierno será abrir nuevas fuentes de trabajo, pero al mismo tiempo, espera de los profesionales organizados una cooperación concreta en el exterior por evitar la fuga de talentos de nuestros países. Por otra parte somos una nación pobre, que no puede ofrecer grandes sueldos. Y sin embargo, Bolivia necesita ahora más que nunca de sus talentos profesionales. Esta difícil paradoja sólo se puede superar con una mística, que es la del patriotismo.

Después de la inauguración se ingresó al trabajo de comisiones y preparación de las sesiones plenarios.

En su discurso de apertura de la conferencia, el Lic. Abelardo Valdez, dijo que la crisis ha sido el resultado del crecimiento de la institución y justificó el desconocimiento de su anterior presidencia expresando que la Confederación debía ser fiel a su defensa de la autonomía universitaria.

TORRES ANUNCIÓ QUE ECARARÁ CON UN DECRETOS PARA PACIFICAR EL PAÍS

El Presidente Torres anunció que la pacificación nacional será el primer y más importante de los planes de su gobierno, puesto que sin la existencia de un clima de paz, orden y tranquilidad, el programa de gobierno podrá alcanzar éxito y tampoco podrá cumplirse el anhelo programa de desarrollo nacional.

Tal preocupación fue expresada durante la audiencia que concedió ayer a la Conferencia Nacional de Profesionales, que, horas antes, había inaugurado su congreso en esta ciudad.

Representantes de los diferentes sectores profesionales manifestaron al Mandatario el apoyo de los profesionales al gobierno encabezado por el Dr. Juan José Torres y su respaldo al proceso revolucionario.

"Quiero que los profesionales se conviertan en los portavoces que lleven a sus distritos la palabra oficial de que el gobierno es nacionalista y revolucionario", dijo el Presidente Juan José Torres a tiempo de señalar que los profesionales integran los sectores más representativos del país.

Añadió que, precisamente, los profesionales forman en uno de los cuatro pilares de sustentación del Estado. El Presidente dijo que se sentía reconfortado y fortalecido por la confianza a su gobierno al ver que un sector tan importante como el de los profesionales comprendía y se solidarizaba con el programa que se ha trazado el gobierno.

Por su parte, los representantes de la Cámara Nacional de Industrias, manifestaron que el contrato de "desahogado" las actividades del sector privado, porque el ingreso de mercadería ilegal cada vez va acrecentándose más.

En este sentido el Ministro de Trabajo, Abel Ayora, dijo a los representantes de la Cámara Nacional de Industrias, que próximamente presentará un plan al

que vivan en el extranjero, a fin de que sirvan a Bolivia.

EMPRESA PRIVADA Representantes de la empresa privada visitaron al Presidente de la República. Aunque no hicieron ningún planteamiento especial y señalaron que su visita era simplemente para presentar su salud al Jefe del Estado, expresaron su preocupación por conocer el programa del gobierno revolucionario en lo que atañe a la empresa privada.

Los industriales, los dirigentes fabriles y los funcionarios del Ministerio de Trabajo, ayer se encontraron por la mañana para iniciar el estudio de los planteamientos de aquel sector laboral, referentes a la mejora salarial, vivienda y otros aspectos sociales.

A pedido de los empresarios, el tema del aumento salarial será postergado temporalmente, en tanto la situación cambie, sino que ello signifique que este sector privado soslaye la aspiración de los trabajadores.

Los representantes de la Cámara Nacional de Industrias, manifestaron su deseo por trabajar conjuntamente con los dirigentes laborales, para buscar soluciones a los problemas comunes que tienen ambos sectores.

que vivan en el extranjero, a fin de que sirvan a Bolivia.

EMPRESA PRIVADA Representantes de la empresa privada visitaron al Presidente de la República. Aunque no hicieron ningún planteamiento especial y señalaron que su visita era simplemente para presentar su salud al Jefe del Estado, expresaron su preocupación por conocer el programa del gobierno revolucionario en lo que atañe a la empresa privada.

Los industriales, los dirigentes fabriles y los funcionarios del Ministerio de Trabajo, ayer se encontraron por la mañana para iniciar el estudio de los planteamientos de aquel sector laboral, referentes a la mejora salarial, vivienda y otros aspectos sociales.

A pedido de los empresarios, el tema del aumento salarial será postergado temporalmente, en tanto la situación cambie, sino que ello signifique que este sector privado soslaye la aspiración de los trabajadores.

Los representantes de la Cámara Nacional de Industrias, manifestaron su deseo por trabajar conjuntamente con los dirigentes laborales, para buscar soluciones a los problemas comunes que tienen ambos sectores.

En este sentido el Ministro de Trabajo, Abel Ayora, dijo a los representantes de la Cámara Nacional de Industrias, que próximamente presentará un plan al

que vivan en el extranjero, a fin de que sirvan a Bolivia.

EMPRESA PRIVADA Representantes de la empresa privada visitaron al Presidente de la República. Aunque no hicieron ningún planteamiento especial y señalaron que su visita era simplemente para presentar su salud al Jefe del Estado, expresaron su preocupación por conocer el programa del gobierno revolucionario en lo que atañe a la empresa privada.

Los industriales, los dirigentes fabriles y los funcionarios del Ministerio de Trabajo, ayer se encontraron por la mañana para iniciar el estudio de los planteamientos de aquel sector laboral, referentes a la mejora salarial, vivienda y otros aspectos sociales.

A pedido de los empresarios, el tema del aumento salarial será postergado temporalmente, en tanto la situación cambie, sino que ello signifique que este sector privado soslaye la aspiración de los trabajadores.

Los representantes de la Cámara Nacional de Industrias, manifestaron su deseo por trabajar conjuntamente con los dirigentes laborales, para buscar soluciones a los problemas comunes que tienen ambos sectores.

En este sentido el Ministro de Trabajo, Abel Ayora, dijo a los representantes de la Cámara Nacional de Industrias, que próximamente presentará un plan al

que vivan en el extranjero, a fin de que sirvan a Bolivia.

EMPRESA PRIVADA Representantes de la empresa privada visitaron al Presidente de la República. Aunque no hicieron ningún planteamiento especial y señalaron que su visita era simplemente para presentar su salud al Jefe del Estado, expresaron su preocupación por conocer el programa del gobierno revolucionario en lo que atañe a la empresa privada.

Los industriales, los dirigentes fabriles y los funcionarios del Ministerio de Trabajo, ayer se encontraron por la mañana para iniciar el estudio de los planteamientos de aquel sector laboral, referentes a la mejora salarial, vivienda y otros aspectos sociales.

A pedido de los empresarios, el tema del aumento salarial será postergado temporalmente, en tanto la situación cambie, sino que ello signifique que este sector privado soslaye la aspiración de los trabajadores.

En este sentido el Ministro de Trabajo, Abel Ayora, dijo a los representantes de la Cámara Nacional de Industrias, que próximamente presentará un plan al

que vivan en el extranjero, a fin de que sirvan a Bolivia.

EMPRESA PRIVADA Representantes de la empresa privada visitaron al Presidente de la República. Aunque no hicieron ningún planteamiento especial y señalaron que su visita era simplemente para presentar su salud al Jefe del Estado, expresaron su preocupación por conocer el programa del gobierno revolucionario en lo que atañe a la empresa privada.

Los industriales, los dirigentes fabriles y los funcionarios del Ministerio de Trabajo, ayer se encontraron por la mañana para iniciar el estudio de los planteamientos de aquel sector laboral, referentes a la mejora salarial, vivienda y otros aspectos sociales.

A pedido de los empresarios, el tema del aumento salarial será postergado temporalmente, en tanto la situación cambie, sino que ello signifique que este sector privado soslaye la aspiración de los trabajadores.

Los representantes de la Cámara Nacional de Industrias, manifestaron su deseo por trabajar conjuntamente con los dirigentes laborales, para buscar soluciones a los problemas comunes que tienen ambos sectores.

En este sentido el Ministro de Trabajo, Abel Ayora, dijo a los representantes de la Cámara Nacional de Industrias, que próximamente presentará un plan al

que vivan en el extranjero, a fin de que sirvan a Bolivia.

EMPRESA PRIVADA Representantes de la empresa privada visitaron al Presidente de la República. Aunque no hicieron ningún planteamiento especial y señalaron que su visita era simplemente para presentar su salud al Jefe del Estado, expresaron su preocupación por conocer el programa del gobierno revolucionario en lo que atañe a la empresa privada.

Los industriales, los dirigentes fabriles y los funcionarios del Ministerio de Trabajo, ayer se encontraron por la mañana para iniciar el estudio de los planteamientos de aquel sector laboral, referentes a la mejora salarial, vivienda y otros aspectos sociales.

A pedido de los empresarios, el tema del aumento salarial será postergado temporalmente, en tanto la situación cambie, sino que ello signifique que este sector privado soslaye la aspiración de los trabajadores.



El Ministro-Secretario de la Presidencia, Mario Velarde, felicita al nuevo Ministro de Educación, Hualac Torero, quien asumió ayer oficialmente sus funciones.

Ministro de Educación.

"La función educativa debe ser fundamentalmente liberadora"

"La función educativa debe ser fundamentalmente liberadora para desartar las ataduras internas y externas que han creado nuestra situación de subdesarrollo y dependencia", expresó ayer el Dr. Hualac Torero al asumir las funciones de Ministro de Educación y Cultura.

La nueva autoridad fue presentada al personal superior del Ministerio de Educación, por el Ministro Secretario, Mario Velarde, quien destacó la personalidad del Dr. Torero.

El Ministro expresó su agradecimiento por la confianza que en el ramo de la educación ha

ido siempre que la educación tenga un fundamento filosófico y que toda su estructura responda a dicho fundamento. Juzgo yo que la educación hoy en día debe tener dos características fundamentales. Debe ser por una parte una educación liberadora y, por otra parte, debe ser creadora. La filosofía debe responder a estos dos conceptos.

Refiriéndose a la función creadora, dijo que ella debe estar dirigida a la construcción de un nuevo tipo de sociedad, justa, digna y comunitaria. Más adelante, dijo que esta tarea es muy difícil. Me doy cuenta de

que justamente las condiciones del propio subdesarrollo son de tal magnitud, que el gran desafío consiste en romper las ataduras de las naciones del momento histórico en que vivimos y las determinaciones propias del subdesarrollo. Estoy seguro que la educación ha de constituir el elemento fundamental para romper ese determinismo.

Torero señaló también que "la persona que tiene vocación de maestro, tiene la misión de liberador. Toda la estructura educativa debe pues responder a una concepción filosófica que de respuesta, en esta coyuntura revolucionaria, a la conformación de un nuevo tipo de sociedad".

Finalmente, pidió la máxima colaboración del personal del Ministerio de Trabajo, a quien expresó: "Espero de ustedes la máxima franqueza en los problemas y el máximo grado de comunicación".

Por Resolución Ministerial, fue ratificado como Subsecretario de Educación y Cultura, el profesor Guido Mendoza Brito.

Denuncian de que elección en UMSA fue desconocida

Universitarios de la Facultad de Derecho denunciaron que la victoria electoral obtenida en las elecciones para la directiva estudiantil de ese centro de estudios, ha sido desconocida por el grupo electoral adversario no obstante de haber sido reconocido el cómputo final de los comicios.

Los estudiantes expresaron su sorpresa por las autoridades del anterior régimen, desatendidas a la suma de dinero, para pagar los dirigentes agrarios como si fueran funcionarios del Estado.

Hualacpato, declaró que la Confederación de Campesinos Independientes, solicitó a las autoridades del Gobierno del Gral. Torres, revertir ese presupuesto mensual, para el pago de los dirigentes agrarios de bien social en las diferentes zonas del país, donde requieren con urgencia esa clase de servicios.

Por otra parte, denunció a Dionisio Hosco, ex-secretario general de la recientemente intervenida Federación de Campesinos de la Paz, manifestando que éste recibía varias asignaciones del Estado, tales como un sueldo de "promoción sindical" de 350 pesos mensuales, el pago de un apartamento en el Palacio de Gobierno; 2.000 del Ministerio del Interior y 4.500 del Ministerio de Agricultura y Asuntos Campesinos.

Hualacpato reveló que en los últimos meses, Hosco adquirió con estos dineros y otras subvenciones del régimen del Gral. Ovando una casa en Calacoto por 60.000 pesos.

El Cuerpo Diplomático en pleno presentó ayer su saludo al Conde de Melina Paredes, Comandante del Mando Apostólico, Mons. Giovanni Graveli, como Decano, presentar su saludo y expresar su complacencia por el gobierno hubiera declarado su propósito de respetar las leyes de la política internacional. El Conde, por su parte, reiteró respeto por los principios de no intervención y expresó que la política del gobierno interno al bienestar de los bolivianos, mediante la promoción de la cultura popular, aspecto sobre el que incidirá también en su discurso el Mando Apostólico.

Ultimamente la administración del Ministerio de Agricultura y Asuntos Campesinos, hacia la siguiente distribución de asignaciones a los dirigentes campesinos, quienes a su vez pagaban a los dirigentes de sus respectivas centrales: Confederación de Campesinos, 4.000 pesos; Federación de la Paz, 3.500; Federación de Cochabamba, 3.200; Federación de Potosí, 2.800; Federación de Chuquisaca, 2.800; Federación de Oruro, 2.800; Federación de Santa Cruz, 2.500; Federación del Beni 2.000; Federación de Tarija, 2.000; Federación de Pando, 2.000.

Por otra parte, entre las federaciones especiales de Caranavi, Alto Beni, Chapare, Ucureña, Chiriquí, Norte de Potosí, Gran Chaco, Bermejo, Culpinia, Riberita, Reyes, Muyupampa, Camiri, Tupiza, Uyuni y Montevideo, el Asuntos Campesinos, había la administración del Gral. León Celso Curo, distribuida la suma de 12.600 pesos.

También reveló Hualacpato que el Dr. Santiago Berríos, miembro del Consejo Nacional de Reforma Agraria, percibiese mensualmente la suma de 600 pesos por el ítem de honorarios "promoción sindical".

El secretario general de la Confederación de Campesinos Independientes, también denunció que los grupos de los ex-dirigentes, que actuaron durante el régimen del Gral. Ovando, están recorriendo las zonas de los campesinos, solicitando al Gral. Torres y sus ministros de ser "comunistas" y anti-populares.

Hualacpato, reveló que esta campaña la vienen realizando desde hace algunos días, aprovechando las movilizaciones que aún disponen.

También reveló Hualacpato que el Dr. Santiago Berríos, miembro del Consejo Nacional de Reforma Agraria, percibiese mensualmente la suma de 600 pesos por el ítem de honorarios "promoción sindical".

El secretario general de la Confederación de Campesinos Independientes, también denunció que los grupos de los ex-dirigentes, que actuaron durante el régimen del Gral. Ovando, están recorriendo las zonas de los campesinos, solicitando al Gral. Torres y sus ministros de ser "comunistas" y anti-populares.

Hualacpato, reveló que esta campaña la vienen realizando desde hace algunos días, aprovechando las movilizaciones que aún disponen.

También reveló Hualacpato que el Dr. Santiago Berríos, miembro del Consejo Nacional de Reforma Agraria, percibiese mensualmente la suma de 600 pesos por el ítem de honorarios "promoción sindical".

El Cuerpo Diplomático en pleno presentó ayer su saludo al Conde de Melina Paredes, Comandante del Mando Apostólico, Mons. Giovanni Graveli, como Decano, presentar su saludo y expresar su complacencia por el gobierno hubiera declarado su propósito de respetar las leyes de la política internacional. El Conde, por su parte, reiteró respeto por los principios de no intervención y expresó que la política del gobierno interno al bienestar de los bolivianos, mediante la promoción de la cultura popular, aspecto sobre el que incidirá también en su discurso el Mando Apostólico.

Ultimamente la administración del Ministerio de Agricultura y Asuntos Campesinos, hacia la siguiente distribución de asignaciones a los dirigentes campesinos, quienes a su vez pagaban a los dirigentes de sus respectivas centrales: Confederación de Campesinos, 4.000 pesos; Federación de la Paz, 3.500; Federación de Cochabamba, 3.200; Federación de Potosí, 2.800; Federación de Chuquisaca, 2.800; Federación de Oruro, 2.800; Federación de Santa Cruz, 2.500; Federación del Beni 2.000; Federación de Tarija, 2.000; Federación de Pando, 2.000.

Por otra parte, entre las federaciones especiales de Caranavi, Alto Beni, Chapare, Ucureña, Chiriquí, Norte de Potosí, Gran Chaco, Bermejo, Culpinia, Riberita, Reyes, Muyupampa, Camiri, Tupiza, Uyuni y Montevideo, el Asuntos Campesinos, había la administración del Gral. León Celso Curo, distribuida la suma de 12.600 pesos.

También reveló Hualacpato que el Dr. Santiago Berríos, miembro del Consejo Nacional de Reforma Agraria, percibiese mensualmente la suma de 600 pesos por el ítem de honorarios "promoción sindical".

El secretario general de la Confederación de Campesinos Independientes, también denunció que los grupos de los ex-dirigentes, que actuaron durante el régimen del Gral. Ovando, están recorriendo las zonas de los campesinos, solicitando al Gral. Torres y sus ministros de ser "comunistas" y anti-populares.

Hualacpato, reveló que esta campaña la vienen realizando desde hace algunos días, aprovechando las movilizaciones que aún disponen.

También reveló Hualacpato que el Dr. Santiago Berríos, miembro del Consejo Nacional de Reforma Agraria, percibiese mensualmente la suma de 600 pesos por el ítem de honorarios "promoción sindical".

El secretario general de la Confederación de Campesinos Independientes, también denunció que los grupos de los ex-dirigentes, que actuaron durante el régimen del Gral. Ovando, están recorriendo las zonas de los campesinos, solicitando al Gral. Torres y sus ministros de ser "comunistas" y anti-populares.

Hualacpato, reveló que esta campaña la vienen realizando desde hace algunos días, aprovechando las movilizaciones que aún disponen.

También reveló Hualacpato que el Dr. Santiago Berríos, miembro del Consejo Nacional de Reforma Agraria, percibiese mensualmente la suma de 600 pesos por el ítem de honorarios "promoción sindical".

El secretario general de la Confederación de Campesinos Independientes, también denunció que los grupos de los ex-dirigentes, que actuaron durante el régimen del Gral. Ovando, están recorriendo las zonas de los campesinos, solicitando al Gral. Torres y sus ministros de ser "comunistas" y anti-populares.

En este sentido el Ministro de Trabajo, Abel Ayora, dijo a los representantes de la Cámara Nacional de Industrias, que próximamente presentará un plan al

que vivan en el extranjero, a fin de que sirvan a Bolivia.

EMPRESA PRIVADA Representantes de la empresa privada visitaron al Presidente de la República. Aunque no hicieron ningún planteamiento especial y señalaron que su visita era simplemente para presentar su salud al Jefe del Estado, expresaron su preocupación por conocer el programa del gobierno revolucionario en lo que atañe a la empresa privada.

Los industriales, los dirigentes fabriles y los funcionarios del Ministerio de Trabajo, ayer se encontraron por la mañana para iniciar el estudio de los planteamientos de aquel sector laboral, referentes a la mejora salarial, vivienda y otros aspectos sociales.

A pedido de los empresarios, el tema del aumento salarial será postergado temporalmente, en tanto la situación cambie, sino que ello signifique que este sector privado soslaye la aspiración de los trabajadores.

Los representantes de la Cámara Nacional de Industrias, manifestaron su deseo por trabajar conjuntamente con los dirigentes laborales, para buscar soluciones a los problemas comunes que tienen ambos sectores.

En este sentido el Ministro de Trabajo, Abel Ayora, dijo a los representantes de la Cámara Nacional de Industrias, que próximamente presentará un plan al

que vivan en el extranjero, a fin de que sirvan a Bolivia.

EMPRESA PRIVADA Representantes de la empresa privada visitaron al Presidente de la República. Aunque no hicieron ningún planteamiento especial y señalaron que su visita era simplemente para presentar su salud al Jefe del Estado, expresaron su preocupación por conocer el programa del gobierno revolucionario en lo que atañe a la empresa privada.

Los industriales, los dirigentes fabriles y los funcionarios del Ministerio de Trabajo, ayer se encontraron por la mañana para iniciar el estudio de los planteamientos de aquel sector laboral, referentes a la mejora salarial, vivienda y otros aspectos sociales.

A pedido de los empresarios, el tema del aumento salarial será postergado temporalmente, en tanto la situación cambie, sino que ello signifique que este sector privado soslaye la aspiración de los trabajadores.

El Comité Ejecutivo del M.N.R., comunica a la opinión pública y a su militancia, que habiéndose en declaración oficial, será efectuada por sus organismos directivos, a cuyo efecto los pronunciamientos en escala nacional llevarán la firma del Jefe en ejercicio C. Hernán Siles Zúazo o del Secretario Permanente del Comité Ejecutivo C. Raúl Lema Peláez.

En lo territorial y funcional, los pronunciamientos deberán emanar únicamente de las autoridades respectivas y llevarán la firma de los Jefes autorizados por los estatutos.

Finalmente se previene que toda cotización que se solicite a las autoridades del partido, toda gestión o declaración oficial, será efectuada por sus organismos directivos, a cuyo efecto los pronunciamientos en escala nacional llevarán la firma del Jefe en ejercicio C. Hernán Siles Zúazo o del Secretario Permanente del Comité Ejecutivo C. Raúl Lema Peláez.

La Paz, 30 de octubre de 1970

Dr. Hernán Siles Zúazo, Jefe en ejercicio del MNR

Dr. Raúl Lema Peláez, Secretario Permanente del Comité Ejecutivo

COMUNICADO DEL MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO

El Comité Ejecutivo del M.N.R., comunica a la opinión pública y a su militancia, que habiéndose en declaración oficial, será efectuada por sus organismos directivos, a cuyo efecto los pronunciamientos en escala nacional llevarán la firma del Jefe en ejercicio C. Hernán Siles Zúazo o del Secretario Permanente del Comité Ejecutivo C. Raúl Lema Peláez.

En lo territorial y funcional, los pronunciamientos deberán emanar únicamente de las autoridades respectivas y llevarán la firma de los Jefes autorizados por los estatutos.

Finalmente se previene que toda cotización que se solicite a las autoridades del partido, toda gestión o declaración oficial, será efectuada por sus organismos directivos, a cuyo efecto los pronunciamientos en escala nacional llevarán la firma del Jefe en ejercicio C. Hernán Siles Zúazo o del Secretario Permanente del Comité Ejecutivo C. Raúl Lema Peláez.

El Comité Ejecutivo del M.N.R., comunica a la opinión pública y a su militancia, que habiéndose en declaración oficial, será efectuada por sus organismos directivos, a cuyo efecto los pronunciamientos en escala nacional llevarán la firma del Jefe en ejercicio C. Hernán Siles Zúazo o del Secretario Permanente del Comité Ejecutivo C. Raúl Lema Peláez.

En lo territorial y funcional, los pronunciamientos deberán emanar únicamente de las autoridades respectivas y llevarán la firma de los Jefes autorizados por los estatutos.

Finalmente se previene que toda cotización que se solicite a las autoridades del partido, toda gestión o declaración oficial, será efectuada por sus organismos directivos, a cuyo efecto los pronunciamientos en escala nacional llevarán la firma del Jefe en ejercicio C. Hernán Siles Zúazo o del Secretario Permanente del Comité Ejecutivo C. Raúl Lema Peláez.

La Paz, 30 de octubre de 1970

Dr. Hernán Siles Zúazo, Jefe en ejercicio del MNR

Dr. Raúl Lema Peláez, Secretario Permanente del Comité Ejecutivo

COMUNICADO DEL MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO

El Comité Ejecutivo del M.N.R., comunica a la opinión pública y a su militancia, que habiéndose en declaración oficial, será efectuada por sus organismos directivos, a cuyo efecto los pronunciamientos en escala nacional llevarán la firma del Jefe en ejercicio C. Hernán Siles Zúazo o del Secretario Permanente del Comité Ejecutivo C. Raúl Lema Peláez.

En lo territorial y funcional, los pronunciamientos deberán emanar únicamente de las autoridades respectivas y llevarán la firma de los Jefes autorizados por los estatutos.

Finalmente se previene que toda cotización que se solicite a las autoridades del partido, toda gestión o declaración oficial, será efectuada por sus organismos directivos, a cuyo efecto los pronunciamientos en escala nacional llevarán la firma del Jefe en ejercicio C. Hernán Siles Zúazo o del Secretario Permanente del Comité Ejecutivo C. Raúl Lema Peláez.

El Comité Ejecutivo del M.N.R., comunica a la opinión pública y a su militancia, que habiéndose en declaración oficial, será efectuada por sus organismos directivos, a cuyo efecto los pronunciamientos en escala nacional llevarán la firma del Jefe en ejercicio C. Hernán Siles Zúazo o del Secretario Permanente del Comité Ejecutivo C. Raúl Lema Peláez.

En lo territorial y funcional, los pronunciamientos deberán emanar únicamente de las autoridades respectivas y llevarán la firma de los Jefes autorizados por los estatutos.

Finalmente se previene que toda cotización que se solicite a las autoridades del partido, toda gestión o declaración oficial, será efectuada por sus organismos directivos, a cuyo efecto los pronunciamientos en escala nacional llevarán la firma del Jefe en ejercicio C. Hernán Siles Zúazo o del Secretario Permanente del Comité Ejecutivo C. Raúl Lema Peláez.

La Paz, 30 de octubre de 1970

Dr. Hernán Siles Zúazo, Jefe en ejercicio del MNR

Dr. Raúl Lema Peláez, Secretario Permanente del Comité Ejecutivo

COMUNICADO DEL MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO

El Comité Ejecutivo del M.N.R., comunica a la opinión pública y a su militancia, que habiéndose en declaración oficial, será efectuada por sus organismos directivos, a cuyo efecto los pronunciamientos en escala nacional llevarán la firma del Jefe en ejercicio C. Hernán Siles Zúazo o del Secretario Permanente del Comité Ejecutivo C. Raúl Lema Peláez.

En lo territorial y funcional, los pronunciamientos deberán emanar únicamente de las autoridades respectivas y llevarán la firma de los Jefes autorizados por los estatutos.

Finalmente se previene que toda cotización que se solicite a las autoridades del partido, toda gestión o declaración oficial, será efectuada por sus organismos directivos, a cuyo efecto los pronunciamientos en escala nacional llevarán la firma del Jefe en ejercicio C. Hernán Siles Zúazo o del Secretario Permanente del Comité Ejecutivo C. Raúl Lema Peláez.

El Comité Ejecutivo del M.N.R., comunica a la opinión pública y a su militancia, que habiéndose en declaración oficial, será efectuada por sus organismos directivos, a cuyo efecto los pronunciamientos en escala nacional llevarán la firma del Jefe en ejercicio C. Hernán Siles Zúazo o del Secretario Permanente del Comité Ejecutivo C. Raúl Lema Peláez.

En lo territorial y funcional, los pronunciamientos deberán emanar únicamente de las autoridades respectivas y llevarán la firma de los Jefes autorizados por los estatutos.

Finalmente se previene que toda cotización que se solicite a las autoridades del partido, toda gestión o declaración oficial, será efectuada por sus organismos directivos, a cuyo efecto los pronunciamientos en escala nacional llevarán la firma del Jefe en ejercicio C. Hernán Siles Zúazo o del Secretario Permanente del Comité Ejecutivo C. Raúl Lema Peláez.

La Paz, 30 de octubre de 1970

Dr. Hernán Siles Zúazo, Jefe en ejercicio del MNR

Dr. Raúl Lema Peláez, Secretario Permanente del Comité Ejecutivo

COMUNICADO DEL MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO

El Comité Ejecutivo del M.N.R., comunica a la opinión pública y a su militancia, que habiéndose en declaración oficial, será efectuada por sus organismos directivos, a cuyo efecto los pronunciamientos en escala nacional llevarán la firma del Jefe en ejercicio C. Hernán Siles Zúazo o del Secretario Permanente del Comité Ejecutivo C. Raúl Lema Peláez.

En lo territorial y funcional, los pronunciamientos deberán emanar únicamente de las autoridades respectivas y llevarán la firma de los Jefes autorizados por los estatutos.

Finalmente se previene que toda cotización que se solicite a las autoridades del



Confirmando el éxito obtenido en anteriores actuaciones, el conjunto teatral "El Duende" realizó anoche una brillante actuación en el salón de la Universidad Mayor de San Andrés. El elenco presentó la obra "El espartaco", del poeta argentino Oliverio Girondo. La actuación de anoche, iniciada a las 22, tuvo el auspicio del Departamento de Extensión Cultural de la UMSA. La obra "El Duende" presentará nuevos actos en los próximos días, dentro de la temporada que está realizando en el país. Desde el sábado último hasta ayer, los integrantes del elenco argentino desarrollaron una serie de actividades en la ciudad de Cochabamba. En la fotografía aparece el protagonista Mario Cabot.

Tres periodistas recibieron premio "Maria Moors Cabot"

«NUEVA YORK, 29 (AP).» Tres destacados periodistas, Alberto Dines, director (editor en jefe) del diario "Journal of News" de Nueva York, John Goshko del "Washington Post" y John D. Harbison, del "Telegram" de Toronto, Canadá, recibieron esta noche los premios Maria Moors Cabot en una brillante ceremonia celebrada en la rotunda de la biblioteca Low Memorial de la Universidad de Columbia. El premio Moors Cabot, que se entregó esta noche por trigésima segunda vez, se otorga anualmente a distinguidos periodistas del hemisferio occidental por "sus contribuciones periodísticas en pro del entendimiento internacional".

TRAMO FERROVIARIO DE...

(Viene de la página 3)

Ante tan tremenda alternativa, que conmueve los propios sentimientos de nuestra nacionalidad, entre la evolución y el fracaso, que es igualmente entre la vida y la muerte; cuales serían los medios aconsejables para conseguir la materialización inmediata de ese patriótico anhelo? Veamos:

1.- Promover algún préstamo externo, con destino exclusivo a esta obra. Pero, sabemos por lo que ocurre no solamente en nuestro país, que el Estado casi nunca ha sido buen administrador de los bienes del Altar, mentalidades de afiebrado nacionalismo que aseguren lo contrario.

2.- Reactivar algún convenio bilateral con los países vecinos para la construcción del tramo faltante (Alquele-Santa Cruz), en el caso de que nos consta por experiencia, la ejecución de la obra demandará muchas décadas de duración, conforme sucedió con la construcción de los Ferrocarriles de Yacuba y Comará a Santa Cruz desde 1938 y 1944 respectivamente, y que fueron entregados a nuestro país sin su total terminación. Se duda de que algún país vecino que se interesa por el aislado oriente boliviano, acolla con beneplácito la promoción de un convenio de esa naturaleza, por que se vería afectado en sus propios deseos de hegemonía sobre nuestro país; además, habrá que considerar los elevados y agobiados costos de construcción por convenio, más por el tiempo demorado que por la obra misma.

3.- Llamar en licitación pública a consorcios nacionales o extranjeros, para la construcción por cuenta propia, y

Concierto y fiesta musical

A veces no siempre un concierto llega a ser una verdadera fiesta musical. Es decir que no sólo se oyen notas, más o menos ciertas tocadas, sino que esas notas adquieren sentido artístico, y ese sentido establece un puente de comunicación entre los ejecutivos y el público.

El concierto de la Orquesta Sinfónica Nacional, realizado el martes 27 en el auditorio del Colegio Loreto, fue una verdadera fiesta musical. No todo depende de los ejecutantes, por supuesto, aunque ellos tienen la parte más importante. Pero hay otros factores, algunos de ellos difíciles de definir, otros muy simples. Tiene que haber en el ambiente una especie de carga eléctrica que facilita la comunicación. Tiene que haber una sala con buena acústica. Si se trata de una interpretación en piano, tiene que haber un buen piano. Finalmente no se necesitaba piano el martes 27, porque casi ya no hay un buen piano de uso público en La Paz. Hay cambio, la sala del teatro para ser la mejor en materia de acústica. Y lo que hacen los instrumentos de la orquesta y los solistas encuentran, en un ambiente tan sano y fácil para llegar al auditorio.

En la primera pieza, la Sinfonía Concertante de Haydn en Mi menor, para violín, oboe, fagot y contrabajo, junto a la firmeza y refinamiento profesionales de Claudio Bondy, Rubén Oscher y Richard Hartshorne, se lució Freddy Ortiz en su debut como concertista. Freddy Ortiz, cuya edad no debe ser menor de 22 años, tiene las mejores condiciones de violinista que se han dado desde hace mucho tiempo en el elemento joven de Bolivia y sólo hay que desear que esta rica semilla dé todos los frutos que pueden esperarse de ella. Con la calidad de sonido, la afinación, la musicalidad y la facilidad mecánica de Freddy Ortiz se puede y se debe llegar lejos.

Roy Sönne, el ya conocido y popular concertista de la Sinfónica, tuvo a su cargo la tarea nada fácil de dar una nueva versión, personal, de una de las obras más tocadas y estropeadas del repertorio violinístico, el Concierto de Mendelssohn. Hay quienes piensan que



CONFERENCIANTE. El Prof. Luis Alberto de la Rocha dió ayer en la Casa de la Cultura - Francesa una conferencia sobre el tema "Lenguajes latinoamericanos de expresión francesa". Con esa disertación, auspiciada por los Servicios Culturales de la Embajada de Francia, reanudó sus actividades la Unión Cultural Francesa de Bolivia. Alberto de la Rocha es un distinguido profesor de la Escuela Normal Superior.

los funcionarios oficiales, puramente políticos, que accidentalmente se encuentran relacionados con las actividades de la orquesta, no debería figurar en la primera página y en el mismo tamaño de tipo que los de Haydn, Mendelssohn y Dvorák, los nombres de

Cursos en el Instituto de Cultura Hispánica

Del 3 al 30 de Noviembre Continúa de los cursos anteriores e iniciación de nuevos cursos.

JORGE SILES SALINAS
Jorge de MESA

JUAN SILES GUEVARA

MARIA EUGENIA DE SILES
WALTER MONTENEGRO

P. ALBERTO CONESA

FELIX INOCENCIO ARIAS

Filosofía de la Historia. Historia del Arte Moderno y Contemporáneo. Historia de Bolivia, de la Independencia a nuestros días. Introducción a la Biblia. Literatura Hispanoamericana. Trayectoria de la Psicología Contemporánea. El Mundo entre las dos guerras (1919 - 1939).

Valor de la Inscripción: \$b. 15.00.-
Informaciones e Inscripciones: Avda. Arce 2150 de 14.30 a 19.30 Teléfono 54505.

La Paz, octubre de 1970

Corporación Minera de Bolivia

CONVOCATORIA A PROPUESAS No. KA1-78/70

Se convoca a propuestas para la provisión del siguiente artículo:

450 T.M. DE GRASA DE CERDO (Manteca).

El pliego de condiciones se encuentra a disposición de los interesados, en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones 4to. piso edificio Comibol.

El plazo de presentación de propuestas vence a las 12 del día 26 de noviembre de 1970, debiendo efectuarse la apertura de las mismas a las 15 del mismo día.

La Paz, 27 de octubre de 1970.
JUAN JOSE CAPRILES
Gerente de Adquisiciones.

Cursos Notables

FAMILIA EXTRANJERA
Necesita cocinera con certificado. Dirección: Avenida Argentina No. 1825. (23-31/616.-)

SE VENDEN
1.000 Kg. de alambre para embobinar, de todas las medidas aporte inicial 10% y plazo de un año. Referencias casilla 444, teléfono 22041 SANTA CRUZ (25/2/38040)

REPARO RADIOS T.V.
A domicilio teléfono 29975. (16-8/332.-)

LANA ACRILICA
Para tejedores en todos los colores, en colores y madejas, brillante y sin brillo, la mejor calidad del mundo. Ventas "SILESA" calle Potosí 1321, La Paz. Obrero INTERCOMER - CIAL CAYOLA. Calle Pagador 1580.

PIZARRA
Varios colores y tamaños para pizarra, fachadas, ventas teléfono - 2954. Sánchez Lima - 2665. (25-2/647)

SE PRECISA EN ALQUILER
Departamento dos o tres dormitorios, familia honorable y reducida, preferible zona Sopocachi San Pedro. Se garantiza pago alquileres. Referencias teléfono 54601 40897. (27-31/770 -)

EN COCHABAMBA
Vendo hermoso chalet dos plantas, cuatro dormitorios, tres baños, amplias terrazas, terreno 840 M², zona residencial recoleta frente Hotel Cochabamba, dirige Dr. Ruiz, casilla 108, teléfono 2759 COCHABAMBA. (25-16/40018)

TRAMITES MILITARES
Libretas, declaratoria benemérita, pasaportes, jubilaciones, gestión benemérita DANIEL ROBERTO ARDUEZ, procurador causas, ex-Secretario Tribunal Justicia militar - 30 años práctica. Sagará 161 casilla 3.807.(25-30/649)

CASA AMUEBLADA
Se alquila, con 4 dormitorios y todas las comodidades, en Sopocachi bajo. Referencias teléfono 27753. (29-1/790.-)

ANTICRETICO
Ofrezco para matrimonio solo tres piezas, cuarto de baño y cocina zona San Pedro. Referencias teléfono 54933. (29-31/797.-)

PRESTAMO
Necesito diez mil dólares sobre casa en Miraflores la. hipoteca al 4 x 100. Tratar Avenida Arce Parque Zenón Iruel 110. (29-30/792.-)

VENDO TAXI FORD
"65" perfecto estado. Referencias teléfono - 40786. (29-1/786.-)

EN MIRAFLORES
Vendo chalet, excelente ubicación, mucho sol, 3 dormitorios, garaje, dependencias, Visitar tardes. Díaz Romero esquina Cuba 1905 (30-31/911.-)

LIBRETAS DEL SERVICIO MILITAR
Auxiliares, exenciones, reducciones, rectificación de nombres y apellidos, etc. Yanacocha 599 (Edificio Iglesias) primer piso, oficina 3, tramita R. Zelaya Ex-Juez Militar. Casilla 5691. Solvencia. (30-2/910.-)

CLASES
De inglés doy, teléfono 51966. (30-2/909.-)

VENDO
Frigidaire Westinghouse. Referencia Simón Bolívar 1874. (30-3/908)

PRECIO DE OCASION
Vendo living casi nuevo, 5 piezas, Rigoberto Paredes No. 1250 frente Instituto Méndez Arcos teléfono 27983. (30-2/907.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila casa \$b. 1.400 tres dormitorios, dependencias, Sopoca-chi. (30-31/913.-)

COMERCIAL "ALAS"
SIN INTERMEDIARIOS dos hermosos lotes. Teléfono no 82755. (30-2/904.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento \$b. 1.300 tres dormitorios, dependencias, Miraflores. (30-31/913.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila casa amueblada o vacía tres dormitorios, dependencias, Sopocachi. (30-31/913.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila casa amueblada o vacía tres dormitorios, dependencias, Sopocachi. (30-31/913.-)

SE ALQUILA
Oficina edificio Castilla Referencias teléfono - 42451. (30-3/905.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento un dormitorio \$b. 16.000 Plaza Villarroel. Cuatro habitaciones, baño, cocina \$b. 10.000 Avenida Chacaltaya. (30-31/913.-)

SE ALQUILA
Oficina edificio Castilla Referencias teléfono - 42451. (30-3/905.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento un dormitorio \$b. 16.000 Plaza Villarroel. Cuatro habitaciones, baño, cocina \$b. 10.000 Avenida Chacaltaya. (30-31/913.-)

SE ALQUILA
Oficina edificio Castilla Referencias teléfono - 42451. (30-3/905.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento un dormitorio \$b. 16.000 Plaza Villarroel. Cuatro habitaciones, baño, cocina \$b. 10.000 Avenida Chacaltaya. (30-31/913.-)

SE ALQUILA
Oficina edificio Castilla Referencias teléfono - 42451. (30-3/905.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento un dormitorio \$b. 16.000 Plaza Villarroel. Cuatro habitaciones, baño, cocina \$b. 10.000 Avenida Chacaltaya. (30-31/913.-)

SE ALQUILA
Oficina edificio Castilla Referencias teléfono - 42451. (30-3/905.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento un dormitorio \$b. 16.000 Plaza Villarroel. Cuatro habitaciones, baño, cocina \$b. 10.000 Avenida Chacaltaya. (30-31/913.-)

SE ALQUILA
Oficina edificio Castilla Referencias teléfono - 42451. (30-3/905.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento un dormitorio \$b. 16.000 Plaza Villarroel. Cuatro habitaciones, baño, cocina \$b. 10.000 Avenida Chacaltaya. (30-31/913.-)

SE ALQUILA
Oficina edificio Castilla Referencias teléfono - 42451. (30-3/905.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento un dormitorio \$b. 16.000 Plaza Villarroel. Cuatro habitaciones, baño, cocina \$b. 10.000 Avenida Chacaltaya. (30-31/913.-)

SE ALQUILA
Oficina edificio Castilla Referencias teléfono - 42451. (30-3/905.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento un dormitorio \$b. 16.000 Plaza Villarroel. Cuatro habitaciones, baño, cocina \$b. 10.000 Avenida Chacaltaya. (30-31/913.-)

SE ALQUILA
Oficina edificio Castilla Referencias teléfono - 42451. (30-3/905.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento un dormitorio \$b. 16.000 Plaza Villarroel. Cuatro habitaciones, baño, cocina \$b. 10.000 Avenida Chacaltaya. (30-31/913.-)

SE ALQUILA
Oficina edificio Castilla Referencias teléfono - 42451. (30-3/905.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento un dormitorio \$b. 16.000 Plaza Villarroel. Cuatro habitaciones, baño, cocina \$b. 10.000 Avenida Chacaltaya. (30-31/913.-)

SE ALQUILA
Oficina edificio Castilla Referencias teléfono - 42451. (30-3/905.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento un dormitorio \$b. 16.000 Plaza Villarroel. Cuatro habitaciones, baño, cocina \$b. 10.000 Avenida Chacaltaya. (30-31/913.-)

Consejo Nacional del Menor

LLAMAMIENTO A PROPUESAS PARA LA CONSTRUCCION DE 560 m² DE PISO DE CONCRETO EN LOS PATIOS DEL ALBERGUE DE VARONES DE LA CALLE YANACOCCHA

Patío principal

Relleno 50 m³

Concreto 3 cm de espesor con rayado para varios juegos 560 m²

Construcción de gradas 6 m^l.

Construcción de 6 bancos con concreto armado fijado al piso de 0.40 x 1.60 x 0.40 de alto.

Banco Central de Bolivia

Dpto. BANCARIO

Edicto

El Dr. Jaime Catacora Linares, Juez 3o. de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

HACE SABER: Que dentro del juicio civil ejecutivo seguido por el BANCO CENTRAL DE BOLIVIA contra Casa "EL FENIX" e INDUSTRIAS UNIDAS DEL AGRO S.A. "INDAGRO" S.A. sobre cobro de pesos (\$b. 3.850.-) se ha dispuesto lo que a continuación se transcribe: SENTENCIA DE FOLIOS VEINTICINCO. Se dio en el juicio ejecutivo seguido por el Banco Central de Bolivia contra Casa El Fenix de F. Winturss y e Industrias Unidas del Agro S.A. Indagro, sobre cobro de pesos.- Vistos.- Todo lo obrado y.- Considerando.- Que reconocida la fuerza ejecutiva del documento de fs. 1, fuera de cambio con el que el Banco Central de Bolivia inicia la acción ejecutiva contra Casa "El Fenix" de F. Winturss, cobrándole la suma de pesos bolivianos - tres mil ochocientos cincuenta o/o/100.- (\$b. 3.850.-) más intereses y gastos del juicio, la personería del ejecutante y la formal protesta que se hace de abonar justos y legítimos pagos, así como también el trámite perjudicial que percibe el art. 431 del Código Mercantil, en virtud de la cual la Institución Bancaria ejecutante amplía su demanda contra la firma comercial e Industrias Unidas del Agro S.A. (Indagro) con los mismos fundamentos de la demanda, por todo lo que se

Actuario del Juzgado.- MEMORIAL DE FOLIOS VEINTISEIS.- Señor Juez de Instrucción en lo Civil.- Notificación por edicto.- Wiston Ricardo Meave Correa, por el BANCO CENTRAL DE BOLIVIA en el juicio ejecutivo seguido contra CASA EL FENIX y la firma INDUSTRIAS UNIDAS DEL AGRO (Indagro) S.A. sobre cobro de pesos, a Ud. con respecto digo.- En mérito a las representaciones cursantes a fs. 10, solicito a Ud. ordenar que los ejecutantes sean notificados, mediante edictos publicados en la prensa local, con la sentencia que antecede, de conformidad al Art. 141 del Pto. Civil.- Señor Juez, etc.- La Paz, 15 de abril de 1970.- Firma.- Elizabeth de Salinas, abogada.- Firma.- Wiston Ricardo Meave.- DECRETÓ QUE LE SIGUE.- Salto del Juzgado.- A 17 de abril de 1970 Notifíquese a los demandados mediante edictos publicados en la prensa local, de conformidad a los Arts. 141 del Pto. Civil.- Firma.- Dra. Alicia Llanos de Zaballos.- Juez del Juzgado 3o. de Instrucción en lo Civil. Firma.- Fernando Rosso.- Es librado en la ciudad de La Paz, a los veintiseis días del mes de octubre de mil novecientos setenta años. P.O. del Sr. J. 3o. de I. en lo C. Guadalupe Aranda Ruiz Actuario del Juzgado 3o. de Instrucción en lo Civil

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.

De Bolivia a Chile y viceversa

Vigente del 16.11.70

(5) LA-96 CVL	(5) LB915 L.E.	(5) LB985 B727	DIAS NUMERO DE VUELO AVION	(5) + LB995 B729	(5) LB905 L.E.	(5) LA-95 CVL
09:00	+		S Santiago (Pudahuel)	L		17:15
10:50			L Antofagasta	S		
11:30			S Antofagasta	L		
12:35			L Arica (Chacalluta)	S		14:30
	15:00		S La Paz (El Alto)	L	11:05	
	14:45		L Cochabamba	S	09:20	
	15:35	18:50	S Cochabamba	L	07:00	08:40
	16:10		S Cochabamba	L	06:30	
		19:45	L Santa Cruz	S		07:30
+ Avión L.E. 6 DC-6B			(Horas Locales)	(5) Días viernes		

Misas

Ing. Mario Sanjinés M. (ausente), Olga S. de Arce, Violeta S. de Guzmán (ausente), Eduardo Sanjinés L. (ausente), hijas: Tani, Lucía, Ana R., Antonio Colares S. (ausente), Eliana U. de Sanjinés (ausente), Justo S. de Sanjinés (ausente), hijos políticos: Alicia Prieto del Castillo, Bertha P. de Barco (ausente), hermanas: Graciela, Div. Alejandro Barco (ausente) hermano político: nietos, primos, sobrinos, y demás familiares del que en vida fue

† Cnl. Jub. HUMBERTO SANJINES DEL CASTILLO (Q.E.P.D.)

ruegan a sus amistades, especialmente a los jubilados de las FF. AA. de la Nación, excombatientes de la Guerra del Chaco, se dignen asistir a la misa de requiem que recordando el mes de su fallecimiento se celebrará en la parroquia de San Agustín, el día sábado 31 del presente a las 10.30, su asistencia comprometerá el eterno agradecimiento de la familia doliente. El duelo se despidió en la puerta del templo.

El día 21 de Córdoba esposa, y los familiares del que en vida fue

† Cnl. de Eito. ALBERTO CARDENAS CASTRO (Q.E.P.D.)

ruegan a las FF. AA., Magisterio, amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que recordando al primer año de su sensible fallecimiento, mandará oficiarse el día de mañana sábado 31 del presente a las 11 am. en la Iglesia de San Agustín. Favor que agradecerá el eterno agradecimiento de la familia doliente.

La Paz, 30 de octubre de 1970

El duelo se despidió por tarjeta.

Ing. R. de Otermín, esposa: Ligia O. v. de Palacios, Ruth O. de Vidal, Elsa O. de Solos, Martha O. de Otermín, Amanda Otermín, (ausente) Raúl Otermín, hijas: Humberto Solos L., Hugo Vidal Bernal Antonio Otermín, Blanca M. de Otermín, hijos políticos: Odo O. de Ramos, Julio, Humberto, Radolfo Otermín, hermanas: Julia D. Rodríguez, Emig Rodríguez, Carlos Ramos y Diana de Otermín, hermanas políticas: nietos, sobrinos y demás familia del que en vida fue benemérito de la Patria.

† SR. LUIS ARMANDO OTERMÍN DE LA SERNA (Q.E.P.D.)

ruegan a sus amistades personas piadosas se dignen asistir a la misa de Requiem que en sufragio del alma del extinto y recordando los ocho días de su sensible fallecimiento se oficiará el día sábado 31 del presente a las 10.30 am. en el Templo de María Auxiliadora (El Prado). Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

Raquel Iturri de Saravia, esposa: Betty, Magda Saravia de Pinto y Rosario Saravia Iturri, hijas: Raúl Pinto Morales, hijo político: Andrés Saravia v. de Luna Orozco, hermano, Fernando y Renán (v. de Luna), hermanos políticos: los nietos, primos, sobrinos y demás familia del que en vida fue

† DON FIDEL SARAVIA SANTANDER (Q.E.P.D.)

invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando los ocho días de su sensible fallecimiento se mandará oficiarse el día de mañana sábado 31, a las 11.30, en la Parroquia de San Pedro. Su concurrencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despidió en la puerta del templo.

Rogad a Dios por el eterno descanso del que en vida fue señor

† DON PAULINO MORALES R. (Q.E.P.D.)

la esposa, hijos, hermanas, hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familia invitan a sus amigos parientes y personas piadosas se dignen concurrir a la misa que recordando el mes de su sensible fallecimiento se mandará oficiarse en el templo de La Merced el día de hoy viernes 30 del presente a las 10.30. Su asistencia a este acto de piedad cristiana será muy agradecida por la familia doliente. La Paz, 30 de octubre de 1970.

Fallecimientos

El Presidente de la Zona Centro Sur de la CONFEDERACION MEDICA PANAMERICANA y la CONFEDERACION MEDICA SINDICAL DE BOLIVIA, participan el sensible fallecimiento, en la ciudad de Puno, de la distinguida

† Sra. Dña. ELIA AURORA NEGRON DE AGUIRRE (Q. E. P. D.)

esposa del Dr. César V. Aguirre, ex Presidente de la Confederación Médica Panamericana. Sus restos serán velados en el Oficina Médica Nacional de COMSIB para luego ser trasladados a la República del URUGUAY. La Paz, 30 de octubre de 1970.

FABRICA NACIONAL DE PINTURAS ESPINTBOL S.A.

Comunica el sensible fallecimiento de su Director Gerente, señor Dr.

† J. ENRIQUE GARCIA ITURRALDE (Q. E. P. D.)

ocurrido el día de ayer 29 de octubre de 1970.

La Paz, 30 de octubre de 1970

IMPORTADORA ZBINDEN Y COMPAÑIA S.A.

tiene el sentimiento de comunicar el fallecimiento de su Gerente y Director, señor Dr.

† J. ENRIQUE GARCIA ITURRALDE (Q. E. P. D.)

ocurrido el día de ayer 29 de octubre de 1970.

La Paz, 30 de octubre de 1970

REUNIONES

* Hoy ofrece una recepción, para despedirse por su próximo viaje, el Embajador de Colombia, señor César Garrido.

* El doctor Francisco de U. rioste y señora ofrecen hoy una cena en honor de los médicos mexicanos que asistieron al Congreso Médico Social Panamericano.

* Para despedir al señor Fernando Guardia y señora, invitan hoy una cena el señor Oswaldo Maldonado y señora.

* La señora Aurora de Casanovas reunió ayer a sus amigas en un té.



Srta. Amparo Beyer Viscarra, representará a la Dirección Nacional de Aduanas en el baile que la Asociación Deportiva de la "Administración Pública" ofrecerá mañana sábado, en los salones del Club de La Paz, con motivo de la elección de la "Señorita A.D.A.P. 1970"



Srta. Martha Sánchez Peña Preve, representante del club "Dirección Nacional de Investigación Criminal" que participará en la elección de la "Srta. A.D.A.P. 1970" en la recepción que ofrecerá la Asociación Deportiva de la Administración Pública, hoy sábado en el Club de La Paz.

Sociales

* Un grupo de amigos del señor Patricio Crespo le ofreció una fiesta, en casa de la señorita Roxana Urioste.

* La señorita Carmen Vidaurte invitó un té a las personas amigas que estuvieron a felicitarla por su cumpleaños.

* El señor Mauricio Galdino Rodríguez es objeto de múltiples atenciones por su próximo viaje a Río de Janeiro, donde fijará su residencia.

* La señora Elena Guzmán de Galsberg reunió a un grupo de amigas en una tarde de juego.

* La promoción 1960 del Colegio San Calisto se reunirá hoy a las 19 en casa del señor Tito Morales.

INFANTILES

* Hoy invita un té por su cumpleaños Cecilia Merino Rodó.

* Viviana Osónido, España ofreció un té para festejar su cumpleaños.

* Alumnas del 6º de primaria del Colegio Alemán Mariscal Braun se reunieron en una parrillada, en

casa de Virginia Ossio Peña, para despedir al profesor Hans Blinhaber.

* Ofreció una fiesta, celebrando su cumpleaños, Ruth Maradón Albarracín.

PRIMERA COMUNION

* En la Iglesia de Cristo Rey recibió la Primera Comunión Ordando Osandón E.

MATRIMONIO

* En Washington, Estados Unidos, se ha celebrado la boda de la señorita Lily Pomarino Cuentas con el señor Brian Remex, vinculados a familias de Bolivia y Estados Unidos.

NACIMIENTOS

* En la Clínica Santa Isabel, ha nacido la primogénita de los esposos Oscar Pantoja B. y Martha Velarde.

* El hogar de los esposos Gonzalo Gantier y Elena Sologuren ha sido alegrado, con el nacimiento de una hija.

* En Cochabamba, ha nacido la hija de los esposos Mario Taborga y Alicia Urquidí.



Un aspecto de la recepción que ofreció la Confederación Nacional de Instituciones Femeninas con motivo de la inauguración oficial de su sede en el Edificio Asun. Aizuri como invitada especial la señora Emma Obles de Torres, esposa del Presidente de la República, quien entregó un ejemplar de la Estrategia del Desarrollo la presidenta de CONIF, señora Delia de Trión.

ENFERMOS

* Delicada de salud, la señora María de Landá.

* Recibe atención médica la señora Ana de Mendoza.

* La señorita Iverne Cossette Miranda Villarroel ha sido sometida a una intervención quirúrgica.

VIAJEROS

* A Europa, la señora Nora Alvarez de Gamliar.

* A Inglaterra, la señora Mariana Pinto de Alvarez Plata.

* De Estados Unidos, la señorita Cristina Urquidí Moor.

* A Los Angeles, California, la señora Nelly Rojas de Yañez.

* De Italia, el señor Jaime Urcullo y señora.

* A Caracas, la señora Norma Salinas de Martínez acompañada de su hija.

FALLECIMIENTO

* Ha causado profundo pesar el fallecimiento, en la localidad de Corico de la señora Aube Palza Vega de Carranza.

Agenda Femenina



La señora Emma Obles de Torres González esposa del Presidente de la República, desparte con la presidenta del Círculo Femenino de Cultura Hispánica y la señora Teresa de Medeiros durante la inauguración de la exposición de Artesanía Casera, en los salones del Ministerio de Industrias y Comercio.

U.M.A.

* La Unión de Mujeres Americanas prepara una sesión de honor para agasajar a la Vice - presidenta de la entidad, señora Emma Obles de Torres González esposa del presidente de la República.

CONFIF

* El sábado 7 de noviembre se realizará el bingo Gigante que organiza la Confederación Nacional de Instituciones Femeninas para recaudar fondos destinados a la sede de la entidad.

DAMAS DE LAS NACIONES UNIDAS

* Las damas que integran la Institución del rubro han preparado, para el sábado un almuerzo en los

Jardines de NN. UU. Av. Arce 2418

con el fin de recaudar fondos para el Pabellón de Niños del Hospital de Clínicas de Miraflores. Se presentarán platos típicos de diferentes países. Las Voluntarias del Pabellón de Niños presentarán platos criollos.

ASOCIACION DE MUJERES UNIVERSITARIAS

* La Asociación de Mujeres Universitarias auspicia las conferencias que se realizan hoy, a las 18 y 30, en los salones de la Biblioteca Municipal. Los temas son "Las drogas heroicas en la sociedad", por la doctora Emma de S. farfich y "La mujer en la realidad actual", por la doctora Elizabeth de Salinas.

CENTRO SOCIO CULTURAL "ADELA ZAMUDIO"

* El Centro Socio - Cultural "Adela Zamudio" se reunirá hoy, a las 15, en casa de la señora Doris de Duchon. La charla estará a cargo de la señora Lidia de Córdoba Coré sobre el tema "La rebelión de la juventud".

Neuro-Vimin

"INTI"

NEUROTONICO

Y RECONSTITUYENTE

BIOLOGICO

AHORA CON FUMIGADOR

INSECTICIDA

Perplex

ECONOMICO EFICAZ

es otro producto de calidad INTI

TE

LIPTON

ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

National

Son de prestigio mundial

Universidad Mayor de San Andrés
Departamento de Extensión Cultural

INVITAN AL PUEBLO

a la inauguración de la exposición pictórica del artista argentino;

BERNARDO JESIOI

Hoy, viernes 30, a las 10 de la mañana, Vestibulo de la Universidad.

La Paz, octubre de 1970

GRABADORAS DE CINTA NATIONAL ESTEREOFONICOS Y MONAURALES

ATRACTIVAS SENSITIVAS CONFIABLES

PRODUCTOS DE PRIMERA CALIDAD



Asociación de Profesionales de la Caja Nacional de Seguridad Social

La Asociación de Profesionales de la Caja Nacional de Seguridad Social, que agrupa en su seno a más de setenta afiliados entre abogados, auditores financieros, ingenieros, arquitectos, contadores y trabajadores sociales, hace saber a la opinión pública que en su última Asamblea ha adoptado las siguientes determinaciones:

1o.- Ha declarado cesante a la comisión ad-hoc que fue nombrada, por la situación política imperante en el país, con el exclusivo propósito de dialogar con algunas organizaciones sindicales y profesionales, con la finalidad de resguardar los intereses de la primera entidad aseguradora y sus empleados.

2o.- Lo precedentemente anotado, significa que en ningún momento ha solicitado su incorporación a la Confederación de Profesionales disidente presidida por el Lic. Abelardo Valdez, ni por tanto designado delegados oficiales ante ese organismo.

3o.- La Asociación de Profesionales de la C.N.S.S. considera que la actual división que confronta su entidad matriz, es contraria y perjudicial al sano propósito que abogan todos sus integrantes de trabajar ante todo por la dignificación del profesionalismo boliviano, al margen de intereses personales o posiciones de carácter sectario; y que esa división constituye una rémora para el logro de sus legítimas aspiraciones. Consiguientemente, hace un llamado a la conciencia de los profesionales para lograr su unificación. Sin embargo, se reserva el derecho de reintegrarse a la actividad profesional directiva, solamente cuando las condiciones estén dadas.

La Paz, 29 de octubre de 1970

"ASOCIACION DE PROFESIONALES DE LA C.N.S.S."

Lic. Carmen Sotomayor F.

PRESENTA a. l.

MAÑANA SABADO HORAS 17, SORTEO SEMANAL DE LOTERIA NACIONAL
150. MILLONES PREMIO MAYOR - ENTERO \$b. 30.- MEDIO \$b. 15

en el juicio electoral

FRANCO y MACEDONIO PRADO BARRIENTOS, por cobro de pesos a Ud. con respecto digo:— En mérito a la representación cursante a fs. 7 vta. solicito a Ud. ordenar que los elementos

dictos publicados en la prensa local con el auto de soj-
vendo y la demanda ejecu-
tiva, de conformidad al Art.
141 del Pdto. Civil.-Otro:
La Actuaría.- Justicia, etc.-
La Paz, 2 de abril de 1920.

abogada.- Firma.- Wiston Ricardo Meave.- DECRETO - QUE LE SIGUE.- Sello del Juzgado.- A 4 de abril de 1970.- Notifíquese mediante edictos a los ejecutados publicados en la prensa lo-

cal, de conformidad al art. 141 del Pdto. Civil, randicándose la causa por la cuantía.- Al Otrosí.- Por señalado.- Firma.- Dra. Alcira Llanos de Zeballos.- Juez del Juzgado 3o. de Instruc-

Es librado en la ciudad de La Paz, a los veintisiete días del mes de octubre de

Guadalupe Arandia Ruiz

Actuario del Juzgado 3o.
de Instrucción en lo Civil.

CASTELLANOS ROJAS
Médico de Niños

idad de Roma. Centro Internacional
consultorio 2do. piso Caja Petrolera
poras 14 - 17. Domicilio Rosendo Gu-
13 - 42305. Atención de llamadas Ur-

Dr. RUBEN CASTELLANOS ROJAS
Médico de Niños
Clínica Pediátrica Universidad de Roma, Centro Internacional

Dr. GUSTAVO BONIFAZ SANDI
Internista - Gastroenterólogo
Especializado en la medicina de Chile. Testimonio moderno de

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
Especialidades de la piel y venéreas

Avenida del Ejército 1093, esquina Loza (Miraflores). Horario:
13.30 a 16.
Teléfono 23129. Casilla Correo 2223.

CAMBIO DE CONSULTORIO
ENRIQUE CORTES MEDINACELLI

Atiende enfermedades del Colon, recto y ano, Hemorroides, fis-
tulas, prolapso, tumores. Consultorio calle Colón 668. Teléfono
50608, Domicilio teléfono 28240.

Dr. LUIS POZO TRIGO
Otorrinolaringólogo

Dentistas

Dr. FERNANDO MOYANO BUSTILLO
Cirujano - Dentista

Rehabilitación Oral-Protesis Clínica-Odontología Preventiva,
Atención 9,30 a 12 y de 15 a 18,30.
Consultorio: Potosí 953 (altos),
Domicilio: Teléfono 24540.

Abogados
JOSE ANTONIO ANZE JIMENEZ

Atiende: Asuntos civiles, sociales, agrarios, mineros, mercantiles y administrativos. Personal de gestores eficiente y responsable.
ESTUDIO JURIDICO- Potosí 814, 2o piso, oficina. Domicilio
Avenida 20 de Octubre 2784, teléfono 24066, casilla 4912- La Paz.

Abogado
Tribunales Comerciales - Administrativos.
Oficina: Yanacocha 301 ler. piso, Of. No. 8 Teléfono 28230 -
Casilla Correo 586.

Dr. CARLOS JORGE ARAMAYO V.
TRAMITES MINEROS

Ex-Vocal de la Corte Nacional de Minería, Juicios ejecutivos y civiles. Constitución y disolución de sociedades minero-mercantiles. Poderes directos.
 Bufete: Socabaya 340, 2do. piso (ascensor), oficina 213, teléfono 28782.

GUALBERTO RODRIGUEZ PRADÓ
Notario de Fe Pública

SERIEDAD - PUNTUALIDAD - EFICIENCIA
 Dirección: Mercado No. 1078 (frente a Casa Grace) Teléfono Of.
 2240*. Dom. 26072.

YA LLEGAN... LOS MAXIMOS IDOLOS DE LA JUVENTUD!

ELESTRANO DE PELO LARGO

LITTO NEBBIA
LILIANA CALDINI
LA JOVEN GUARDIA
MIGUEL BERMUDEZ
E. BERGARA LEUMANN
EMILIO VIDAL - EL CUERO
JOSE LUIS MAZZA
DIAZ MAGGI
JULIO PORTER

PINTURA FRESCA
TROCHA ANGOSTA
CONEXION N° 5
APTA PARA TODO PUBLICO

DESDE HOY - Cine MIRAFLORES

El beso de la muerte entre dos hermanos



KIRK DOUGLAS
on
LOS HERMANOS SICILIANOS

MARTIN RITT

ALEX CORD/IRENE PAPAS

Martes estreno - Cine "Tesla"

GRAN FILM DRAMATICO EN TECNICOLORE PRESEN-
TADO POR DISTRIBUIDORA BOLIVIANA DE FILMS

SE VENDE

Un lote de 2.160 m², próximo a la Aduana en el Alto de La Paz -cuadra No. 6 sobre la carretera a Oruro. Tiene dos habitaciones próximas a terminarse.

Referencias Tel. 25919.

Almuerzo de Naciones Unidas

Para celebrar el vigésimo quinto aniversario de la Organización de las Naciones Unidas, la Asociación de Damas de las Naciones Unidas llevará a cabo un almuerzo al aire libre el día 31 de octubre de 1970 a partir de las 11,30 horas a.m. Habrá kioscos con platos típicos de diversos países, bar, refrescos, aperitivos, parrillada, platos fríos y calientes de la cocina internacional y boliviana.

Los esperamos con su familia y amigos.
Música y Folklore. Cine para niños Precios módicos
Entrada: Adultos \$b. 2.- Niños \$b. 1.-

Avenida Arce 2419 -Sede de las Naciones Unidas
Los fondos recaudados serán a beneficio del Pabellón de Niños del Hospital General.

Universidad Mayor de San Andrés
Facultad de Arquitectura y Urbanismo
(SECC. ARTES PLASTICAS)

Se comunica a los señores que presentaron sus expedientes de acuerdo al llamamiento de provisión de cátedras y Ayudantías, para la Sección de Artes Plásticas, a una entrevista el día viernes 30 de octubre de 1970 a horas 15,00 en el piso 8 del edificio Central de la U.M.S.A.

La Paz, 29 de octubre de 1970

Arg. Raúl Gomez Lazarte
DECANO.

Consejo Nacional del Menor

La Paz, Octubre 29, 1970

LLAMAMIENTO A PROPUESTAS PARA LA TERMINACION DE PISOS DE MOSAICO EN EL ALBERGUE DE VARONES DE LA CALLE YANACOCCHA.

Piso comedor mosaico granítico 30 x 30 m² 49,60
Piso cocina mosaico granítico 30 x 30 m² 23,52
Piso despensa mosaico granítico 30 x 30 m² 13,76
Piso servicio sanitario 30 x 30 m² 10,53.

TV Boliviana

16.50.- Carta de Ajuste
17.01.- Luchar o Morir
17.26.- Teatro Duchén
17.51.- Daniel el Buzo
18.00.- Miscelánea
18.31.- Circo Egeid
18.56.- La familia Munster
19.21.- Crítica de cine
19.39.- Las cuatro palabras
20.15.- Sin palabras
20.48.- Fundamentos del arte
21.15.- Telenoticioso
21.48.- Principio Tullán
22.00.- Largometraje
23.30.- Cierre emisión.

6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinée, tanda y noche PAPI
Matinée platea 4.10 mezzanine 4.60 tanda y noche platea 5.30 mezzanine 5.80.

16 DE JULIO Tel. 22191 - 29961

Matinée, tanda y noche ALMI-
RANTE YAMAMOTO Matinée
4.60 tanda y noche 5.30 y
5.80.

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinée, tanda y noche 36 HO-
RAS EN EL INFIERNO Matinée
4.60 y 3.60 tanda y noche 5.80 y
4.90.

MURILLO Tel. 52647

Matinée hs 14,45 tanda y noche
COMANDOS EN EL INFIERNO y
REQUIEM PARA UN GHINGO
Matinée 3.30 y 2.30 tanda y noche
3.40 y 2.30.

EN VENTA

En Av. Arce magnífica ubicación. Se vende edificio de tres pisos, los dos primeros pisos ocupados por oficinas y el último con dos departamentos, el edificio tiene teléfono y garaje sobre la avenida Arce, en la actualidad produce magnífica renta.

Referencias Tel. 25919

NOCHES DE AMOR Y CRIMEN!!
Las esclavistas de una Reina, que comoverá Francia!

LA TORRE DEL PECADO
TERRY TORDAY

HOY Sólo en tanda y noche especial!

CINE AVENIDA

Y, en exclusividad para toda la familia...

Un doble gigante **Matinee** "El péndulo de la muerte" y "Pimienta y Pimentón"

Sucesos de: Dist. Cinemat. "Copacabana" S.R.L.

HOY TV cines

ABAROA Tel. 50252

Matinée VORTICE DE FUEGO y LA SEÑAL DE LA MUERTE
Tanda y noche VORTICE DE FUEGO y ORGIA DE SANGRE
Precios matinee platea 2.80 alta 1.80 tanda y noche platea 2.90 alta 1.80.

VARIEDADES Tel. 24071

Matinée, tanda y noche WILLIE BOY y EL NAVAJO Precios matinee platea 2.80 alta 1.80 tanda y noche platea 2.90 alta 1.80.

SCALA

Matinée, tanda y noche LA VIDA CONTINUA Noticioso El Mundo Al instante matinee 4.10 y 4.60 tanda y noche 5.30 y 5.80.

LA PAZ

Matinée, tanda y noche LOS ESPAS HIEREN EN SILENCIO El Mundo Al instante matinee 3.60 tanda y noche 4.30.

MIRAFLORES

Matinée, tanda y noche EL EXTRAÑO DE PELO LARGO Matinée 2.90 tanda y noche 3.50.

ROXY

Matinée, tanda y noche DUELO AL SOL y LOS MUCHACHOS DE ANTES NO USABAN GOMINA Matinée 2.90 tanda y noche 3.50.

MEXICO Tel. 26867

Matinée hs 15.00 y tanda hs 18.15 MI PADRINO y CUANDO LOS HUESOS SE VAN Noche doble hs 9.30 PATSY MI AMOR y CUANDO LOS HUESOS SE VAN Matinée tanda y noche 3.00 y 2.00.

PARIS Tel. 29704

Matinée, tanda y noche ADIOS AL AMIGO Matinée 3.40 tanda y noche 3.50.

UNIVERSO Tel. 42660

Matinée, tanda y noche LA PANDILLA SALVAJE Matinée platea 4.10 mezzanine 4.60 tanda y noche platea 5.30 mezzanine 5.80.

TESLA Tel. 53803

Matinée, tanda y noche LOS ESPIRITUS SE DIVERTEN Matinée 3.50 - 4.00 tanda y noche 4.50 y 5.00.

PRINCESA Tel. 51821

Matinée EXTRAÑA PAREJA Tanda y noche CASTIDAD Matinée 3.50 - 4.00 tanda y noche 4.00 - 3.50 - 3.00 - 2.50

AVENIDA Tel. 25409

Matinée doble PIMIENTA y PIMENTON y EL PENDULO DE LA MUERTE Tanda y noche LA TORRE DEL PECADO Matinée 2.90 y 2.40 tanda y noche 3.50 y 2.50 con recargo de \$b. 0.30 por orden Municipal pro delegación de basquetbol del Club Municipal

BOLIVAR Tel. 25651

Matinée DIAMGO CABALGA, CON LA MUERTE Tanda y noche ALFIE, EL SEDUCTOR IRRRESISTIBLE Matinée 2.90 y 2.50 tanda y noche 3.50 y 2.50

ESMERALDA Tel. 52454

Matinée, tanda y noche ADIOS PAMPA MIA EL PROFESOR HIPPIE Matinée 2.20 tanda y noche 2.70.

TRIANON Tel. 21320

Desde las 14 horas funciones continuadas programa triple ME QUERO CASAR - VIRGENES DE LA NUEVA OLA - MODISTO DE SEÑORAS.

EBRO

Matinée doble MATANZA PARA TRES y TORMENTA EN LA PAZ

CIFICO Tanda doble TORMENTA EN EL PACIFICO y LA QUERIDA Noche doble EL PODER DIABOLICO y LA QUERIDA.

ILLIMANI Tel. 42755

Matinée, tanda y noche dobles ESPÍAS DEL HELICOPTERO y VUELO FATAL Matinée 1.10 tanda y noche 1.60.

BUSCH Tel. 53694

Matinée doble CUANDO LLORAN LOS VALENTES y CRISTINA GUZMAN Tanda CRISTINA GUZMAN Noche doble CUANDO LLORAN LOS VALENTES y MARIA M Precios matinee 2.60 y 1.60 tanda y noche 2.70 y 1.70

MADRID Tel. 24508

Matinée, tanda ESPARTACO Noche CITA FOLKLORICA CONTINENTAL.

IMPERIO Tel. 40451

Matinée, tanda y noche dobles DJURADO y CAZADOR DE FIEBRAS 2.20 y 1.70.

PACAJES

Tanda doble EL SATAN DE LA MONTAÑA y TIEMPO DE MASACRE Precios 1.70 y 1.40.

COLON

Matinée OPERACION SERPIENTE Tanda y noche LA SEÑORA DEL INTENDENTE y LAS NINFAS Matinée, tanda y noche 2.50 y 1.50.

AHORA CON FUMIGADOR

Perplex
INSECTICIDA

ECONOMICO EFICAZ

es otro producto de calidad **INTI**

LIPTON

El señorío Inglés en su mesa

LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

E. N. D. E.

Tiene el agrado de informar que los trabajos en la red de distribución en la ciudad de Santa Cruz que están a su cargo, han sido concluidos. Además en cumplimiento de compromisos contraídos, el día de hoy se efectuará la transferencia de este sistema de

distribución a la Cooperativa Rural de Electrificación (C.R.E.), quien tendrá a su cargo este importante servicio.

Con este motivo ENDE formula sus votos para el éxito de CRE en la operación de este sistema.

Octubre 30, 1970.

Jarabe de Efetonina
para la tos
DABMSTOT - ALEMANIA

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, viernes 30 de octubre de 1970

vimin inti
Cada sobre contiene 1g. de Vitamina C

Aumenta sus defensas orgánicas!!

Litoral derrotó anoche por 2-0 a Wilsterman

Cochabamba, 29 (ESP-E-IAL). El equipo de fútbol de Litoral, aseguró esta noche su participación en la segunda fase del certamen nacional por la copa "Simón Bolívar" al haber derrotado al campeón Wilsterman por 2 goles a 0.

Los "tricolores" a lo largo de todo el partido impusieron mayor orden en su accionar ante un notorio nerviosismo del conjunto "avisor" que cumplió una baja actuación dejando insatisfechos a sus simpatizantes con su labor dentro del campo de juego.

Litoral a lo largo de los 90 minutos ejerció un completo dominio y su delantera se mostró bastante codiciosa habiendo perdido innumerables oportunidades de aumentar las cifras.

Wilsterman que era el favorito para esta confrontación no coordinó en ningún momento sus filas y las únicas situaciones de peligro que creó en el arco rival se debió a jugadas aisladas y de tipo personal. La defensa del equipo campeón, estuvo desconcertada y no supo ejercer una adecuada marcación a los vanguardistas rivales.

NOMINAN EQUIPO "ATIGRADO" QUE JUGARA EN ORO

Veintiseis personas integran la delegación del club The Strongest que el domingo por la mañana viajará a Oruro para jugar en horas de la tarde frente al club Ferroviario.

LA NOMINA

Encabeza el equipo el presidente de la entidad, Rafael Mendoza; Delegado, Julio González; Entrenador, Freddy Valdiz. Preparador Físico, Ciro Canales. Ayudante Médico, Augusto Ibarra. Encargado material, Jorge Artesano y encargado zapatería, Carlos Ponce.

JUGADORES: Lathente, Galarza, Maldonado, Gini, Herbas, Encinas, Irujo, Baxida, Alameda, Díez, Pariente, Nilsson, Vargas, que no jugará, Romerito, De la Vega, Velasco, Cornejo y Morales, Halmaceda y Lobo.

El conjunto "atigrado" se halla en las mejores condiciones físicas y técnicas, de ahí que su entrenador abriga las esperanzas de que el domingo se volverá a repetir el triunfo de la primera rueda sobre el conjunto de Ferroviario.

La delegación viajará en Ferrocarril a las 7.30 de la mañana y llegará a Oruro a las 12 horas, para jugar en la tarde frente a Ferroviario.

FIJARAN FECHA PARA REALIZAR UN CONGRESO EXTRAORDINARIO DE LA FEDERACION NACIONAL DE AJEDREZ

El próximo martes a las 18 horas se realizará una reunión ordinaria patrocinada por el presidente de la Federación Boliviana de Ajedrez la misma que contará con la presencia de delegados de diferentes entidades ajedrecísticas locales.

El objeto de esta reunión es la de poder fijar las bases, normas de convocatoria, agenda respectiva y determinar la fecha exacta para realizar un congreso extraordinario.

Felipe Navarro, presidente de la federación en carta enviada

CUPON

Concurso "PRESENCIA"

"AMA A TU PROJIMO Y PONLO EN EL 747 DE BRANIFF"

Me llamo: Dirección:

Y amo a mis siguientes prójimos: Doc. Ident.

1.

2.

3.

Mi agente de viaje es:

Deposite este cupón en cualquiera de las 36 Agencias de PRE-SEN- en el interior de la República y, en La Paz, en sus oficinas de Av. Santa Cruz 1295 esq. Colón. Asimismo, puede entregarlo a su Agente de Viajes o en una oficina de Braniff.

El ganador de este concurso -conforme a las bases publicadas- recibirá 4 pasajes a Hawái en el Jumbo Jet 747 de Braniff, 4 boletas de estadía durante 7 días con todo absolutamente gratis incluyendo dinero extra para su bolsillo.



"U" DE POTOSÍ. Este es el plantel de Universitario de la Villa Imperial que participó en el certamen nacional, que llegó a su fase final en su primera gestión.

CONJUNTO CHILENO DE BASQUETBOL JUGARA EN LA PAZ EN NOVIEMBRE

El presidente de la Asociación de Básquetbol de La Paz confirmó anoche la actuación en esta ciudad del equipo chileno "Liga Comercial de Chuquibambilla" que anunció su arribo a esta capital para el 21 del próximo mes.

El conjunto visitante vendrá con sus secciones de varones y damas y permanecerá una semana en Bolivia, lapso en el cual también se presentará en el interior.

Los chilenos en nuestro medio rivalizarán en varones probablemente con Ingavi y Municipal, mientras que el equipo femenino contendrá con Gimnasia y Esgrima y Municipal.



INTENSA ACTIVIDAD. La Asociación de Básquetbol de La Paz, cumplió este año una intensa actividad ofreciendo de varias temporadas de tipo interdepartamental. El certamen oficial deberá concluir el próximo mes y son Municipal e Ingavi, los más seguros candidatos para obtener título.

La reunión tendrá como escenario la oficina número 8 del tercer piso del edificio Iglesias (Yanacocha 599).

De acuerdo a lo indicado se ve que existe predisposición por parte de quienes dirigen la federación para poder llevar adelante el congreso ordinario en el cual se dará un importante detalle sobre toda la actividad cumplida hasta la fecha bajo la presidencia de Felipe Navarro.

Veintidós voluntarios legalizaron su inscripción hasta anoche para el Gran Premio Manaco de Automovilismo 1.970, que se inicia mañana, pero es probable que hoy legalicen su participación JORGE BURGOS "AGUILUCHO", Alfonso Méndez, Hugo Alvarado, Juan Torres y Julio Sanjines, a quienes se les asignará números posteriores al 122. El orden de partida es el siguiente:

101. Jaguar, Oscar Crespo, Sucre. 202. Mustan 289, Juan Rodríguez V. La Paz. 103. Jaguar William Bendeck, Santa Cruz. 104. Mustan. 390. Ricardo Palta, Tarija. 105. Mustan. 427. Dieter Hubner Cochabamba. 106. Jaguar Cesar Miranda, Oruro. 107. Jaguar Serafin Soría G. Cochabamba. 108. Jaguar Marcos Sarmiento, Cochabamba. 109. Mustan 239, Romualdo Delgado, Oruro. 110. Mustan 290, Julian Villegas, Villazon. 111. Chevrolet, Franklin Peredo, Cochabamba. 112. Mustan 279, Kenny Prieto, Potosí. 114. Ford Fulmine, La Paz. 115. Chevrolet. Flavio Valdivia, Cochabamba. 116. Ford, Alfonso Claros, Cochabamba. 117. Alfa Romeo, Marco A. Burgos, Cochabamba. 118. Ford Miguel Chelli, Camargo. 119. Ford Hugo Aguilera, Bermejo. 120. Toyota, Dante Jeria Prieto, Potosí. 121. Mustan Miguel Arrazola, Oruro. 122. Triumph, Vico, La Paz.

Codeportes comprobó mal estado del Estadio Siles

Se adoptarán medidas para refección

La inspección realizada ayer al estadio departamental "Hernando Siles" evidenció el mal estado en el cual se encuentran sus diferentes reparticiones poniendo claramente en evidencia la negligencia de quienes estaban a cargo de su administración.

La inspección que estuvo a cargo de Ely Sotelo, uno de los actuales interventores del Comité Departamental de Deportes y miembros de la prensa local se prolongó por espacio de hora y media.

Paradas derruidas y otras en completo estado de deterioro, servicios que de higiénicos no tienen nada, butacas en mal estado, graderías -principalmente las de general- parcialmente deterioradas y con una fealdad alarmante por falta de agua en los mingitorios fue el saldo de esa inspección que dejó una triste impresión del principal local deportivo de esta ciudad.

La actual intervención se encuentra empeñada en tratar de poder hacer algo al respecto y ya se dieron los pasos iniciales para tratar de reparar algunas dependencias.

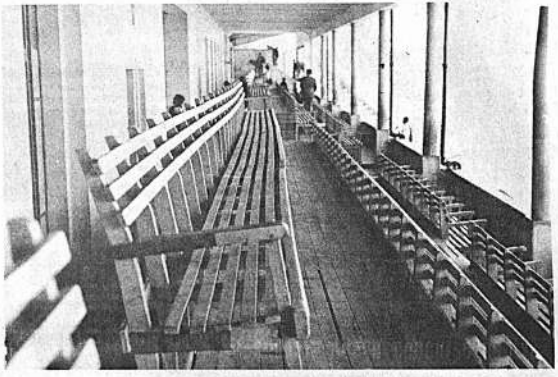
Ayer durante el recorrido que efectuamos en el estadio saltó a la vista la poca capacidad y el poco interés que demostraron sólo la actual directiva del CODEPORTES que fue intervenida, sino dejó en claro que fueron gestiones anteriores quienes permitieron el paulatino deterioramiento del estadio "Siles".

La falta de agua en los servicios higiénicos, incluyendo la acumulación de basuras y un crematorio al aire libre por demás antieconómico, ponen en peligro la salud de quienes semanalmente se dan cita en las graderías del sector de general, que sin duda es la parte más damnificada del estadio. El gimnasio de acuerdo a la inspección, tampoco cuenta con las comodidades necesarias, las duchas mal instaladas no permiten un aseo normal entre los deportistas.

La piscina - que ayer estaba muy concurrida - presenta también serias deficiencias. El calor de calefacción, tiene que trabajar a media máquina ya que el trabajo con su capacidad máxima se corre el peligro de que revienten algunas cañerías ya muy gastadas por el transcurso de los años. El caldero de la piscina del estadio tiene ya cuarenta años de uso y en el año se realizaron pequeñas tareas de mejoramiento a objeto de que siga templando el agua.

En lo que respecta a la iluminación de la cancha se dijo que existe un pedido para explotar cien focos especiales. Actualmente se suplen parcialmente las deficiencias en vista de que estos focos de alto voltaje no existen en plaza.

Por otra parte se dijo que se consultó con dos ingenieros agrónomos sobre las posibilidades de reparar el césped de la cancha, trabajos estos que se realizarán en breve. El interventor Sotelo, expresó que a objeto de mantener por el momento el actual estado del césped no se permitirá el entreno de ningún equipo de fútbol. Finalmente se comprobó que en CODEPORTES, prestaban servicios 21 personas, cinco en administración y 16 obreros.



BUTACAS EN MAL ESTADO. En la inspección de ayer al estadio, se pudo apreciar también el mal estado en que se encuentran los butacos numerados (señal preferencial). Algunos principalmente los que se encuentran cerca a las paredes laterales están desvencijados y constituyen seria amenaza para la integridad física de las personas que los ocupan.

El rey del fútbol mundial anunció su retiro de las canchas para 1972



INSPECCION AL ESTADIO. Ayer se realizó una minuciosa inspección a los instalaciones del estadio departamental "Hernando Siles", en la oportunidad se comprobó el mal estado de las instalaciones. En la foto se puede apreciar el estado ruinoso en el cual se encuentra uno de las paredes del sector de camarines. Patente negligencia de quienes controlaban el principal campo deportivo.

Rio de Janeiro, 29 (AP). El rey del fútbol brasileño y mundial, Pelé, propuso hoy otro de sus retiros en 1972 de las lides futbolísticas, pero pocos brasileños lo creen.

Esta última versión provino de periodistas que se retirará después de la "mini copa mundial" de fútbol en 1972 en el Brasil.

Pelé por lo tanto, adelantó en dos años la última fecha que anunció hace justo una semana para su retiro del deporte.

Hace una semana, en la víspera de su 30 cumpleaños, Pelé dijo que no participará en la copa del mundo de 1974 que se jugará en Alemania Occidental.

Agregó que ahora que tiene 30 años está a punto de iniciar "una nueva vida", con menos responsabilidades como jugador de fútbol y más como padre.

Pelé es padre de una niña de tres años y un niño que nació hace dos meses. Tiene hijos de una de sus mayores amistades, y algunos observadores dicen que Pelé quizá se retire en breve hora.

Otros observadores dicen que el "Rey Pelé" realmente nunca se retirará del juego, y que siempre estará ligado al deporte del Brasil de un modo u otro, durante su vida activa.

Con un ingreso anual de 200.000 dólares como jugador de fútbol, y considerado como uno de los hombres más ricos en Brasil, Pelé había anunciado anteriormente que se retiraría en 1973.

"En mi opinión, una vez que he contribuido con mi parte al Brasil creo que ya es hora que dedique más atención a mi familia", dijo Pelé al cumplir 30 años.

River ganó a Gimnasia de Mendoza por 2 a 1

Buenos Aires, 28 (AFP). He aquí los resultados de los partidos de fútbol correspondientes a la quinta fecha del torneo nacional de primera división disputados esta noche.

Zona "A". River 2 Gimnasia de Mendoza 1. Newell's 2 San Lorenzo 0. Gimnasia de La Plata 3 Racing 5. Platense 1 Talleres, de Córdoba 0.

Zona "B". Independiente 1, San Martín, Boca 2, Gimnasia 8. De Juniors Rosario 1. Madama se disputará el encuentro Estudiantes Velazco de posiciones Rosario 15, Vélez, Independiente 3, Estudiantes.

Se anuncia nuevo concurso deptvo

Edgar Achá y Oscar Miranda Suárez resultaron favorecidos en el sorteo efectuado ayer por la Cabalgata Deportiva en el concurso Philipps de la anterior semana.

Edgar Achá está domiciliado en Sucre 1043 y Oscar Miranda en Guerrilleros Lanza 1056. Ambos se hicieron acreedores a recepciones transitorias Philipps por haber acertado las seis frases claves del sábado y domingo. Este concurso llega así a su fin en la primera fase. La segunda fase se realizará en enero cuando se jueguen encuentros por la Copa Libertadores, pero en los próximos días la Cabalgata Deportiva y PRESENCIA auspiciarán un concurso para el torneo nacional.

de fibra para CASCOS MINEROS

CON CINTA DE AJUSTE Y PORTA-LAMPARA DE PROCEDENCIA ALEMANA

Alfabetizar es Progreso

HANSA LTDA.

DEPTO. TECNICO. Tel. 42836-35219-35661

Sucursales: COCHABAMBA (ORURO) POTOSÍ SANTA CRUZ SUCRE TARIJA VILLAZON

Neurovimin

Algo especial a esta hora

"INTI" NEURONICO Y RECONSTITUYENTE BIOLÓGICO

LIPTON

LIPTON'S TEA